



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. gruodžio 4 d.
(OR. en)

13709/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0345 (COD)

ECODEX 2
EJUSTICE 103
JUSTCIV 147
JAI 1070
COPEN 368
DROIPEN 117
IXIM 132
DATAPROTECT 146

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. gruodžio 3 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 712 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 712 final.

Pridedama: COM(2020) 712 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 12 02
COM(2020) 712 final

2020/0345 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus
kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas
(ES) 2018/1726**

(Tekstas svarbus EEE)

{SEC(2020) 408 final} - {SWD(2020) 541 final} - {SWD(2020) 542 final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Vienas pagrindinių ES laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės tikslų, įtvirtintų Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo¹, yra užtikrinti piliečiams ir įmonėms veiksmingą teisę į teisingumą ir palengvinti valstybių narių teisminį bendradarbiavimą.

Per pastarąjį dešimtmetį Sąjunga labai stengėsi koordinuoti ir derinti tarpvalstybinius teismo procesus, kad būtų galimas glaudesnis teisminis bendradarbiavimas civilinėse ir baudžiamosiose bylose. Buvo priimta daug Sąjungos aktų, kad būtų lengviau koordinuoti nacionalines nuostatas dėl i) tarptautinės jurisdikcijos, ii) teisminių aktų ir vykdomųjų dokumentų pripažinimo ir vykdymo užtikrinimo, iii) tarpvalstybinio teisminių dokumentų įteikimo ir iv) įrodymų rinkimo. Taip pat priimta daug Sąjungos aktų, kuriais nustatytos Sąjungos lygmens teisminės procedūros, pavyzdžiui, Europos mokėjimo įsakymo procedūra², Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūra³, europinio sąskaitos blokavimo įsakymo procedūra⁴ ir kt. Veiksmingam šių priemonių įgyvendinimui teikiamas Sąjungos prioritetas. Šiomis aplinkybėmis e. teisingumo srities plėtojimas labai svarbus, kad tarpvalstybiniai teismo procesai vyktų sėkmingai, ir juo siekiama pagerinti valstybių narių teismų sistemų veikimą ir padėti supaprastinti procedūras, sumažinti išlaidas ir padidinti prieinamumą.

Siekiant užtikrinti veiksmingas šalių ir teismų, taip pat valstybių narių institucijų tarpusavio ryšio priemones, labai svarbios yra informacinių technologijų priemonės. Todėl Komisija nuolat stengiasi gerinti internetinę prieigą prie procesinės informacijos ir skatina taikyti dinamines formas, teikiamas Europos e. teisingumo portale.

Sistema e. CODEX (Ryšių palaikymas e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu) pradėta naudoti pagal 2009–2013 m. Europos e. teisingumo daugiamečių veiksmų planą, pirmiausia siekiant skatinti tarpvalstybinių teismo procesų skaitmeninimą ir palengvinti valstybių narių teisminių institucijų ryšių palaikymą.

Sistema e. CODEX palengvinamas saugus ryšių palaikymas civiliniuose ir baudžiamuosiuose procesuose, taikant sprendimus, specialiai pritaikytus tarpvalstybiniam keitimuisi elektroniniais pranešimais teismo bendradarbiavimo srityje. Sistemą e. CODEX sudaro programinės įrangos produktų paketas, kuriuo galima naudotis diegiant prieigos tašką saugiam ryšiui palaikyti. Naudojantis e. CODEX prieigos taškai gali internetu palaikyti ryšį su kitais prieigos taškais⁵ – tam naudojamas bendrųjų protokolų rinkinys ir nesinaudojama centrine sistema. Kiekvienas prieigos taškas gali būti susietas, pavyzdžiui, su nacionaline bylų valdymo sistema, kad būtų galimas saugus keitimasis dokumentais su kitomis panašiomis sistemomis. Kalbant apie keitimąsi dokumentais per konkrečias procedūras, sistemoje e. CODEX pateikta standartizuotų skaitmeninių formų (jos

¹ Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V ANTRAŠTINĖ DALIS.

² 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1896/2006, nustatantis Europos mokėjimo įsakymo procedūrą (OL L 399, 2006 12 30, p. 1).

³ 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2007, nustatantis Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą (OL L 199, 2007 7 31, p. 1).

⁴ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 655/2014, kuriuo nustatoma europinio sąskaitos blokavimo įsakymo procedūra, siekiant palengvinti tarpvalstybinį skolų išieškojimą civilinėse ir komercinėse bylose (OL L 189, 2014 6 27, p. 59).

⁵ Techniniu požiūriu vietoj interneto gali būti naudojamas ir tinklas TESTA NG; tačiau to nereikalaujama.

nesusietos su turiniu, kurį reikia perduoti, jomis tik palaikomas ryšys), kuriomis galima keistis informacija tarp nacionalinių sistemų⁶.

Projektą e. CODEX 2010–2016 m. plėtojo 21 valstybė narė⁷, dalyvaujant kitoms trečiosioms valstybėms arba teritorijoms ir organizacijoms⁸. Bendra sistemos plėtojimo kaina buvo apie 24 mln. EUR, 50 proc. šios sumos finansavo ES, teikdama dotacijas⁹, kitus 50 proc. – dalyvaujančios valstybės narės.

Dabar sistemą e. CODEX valdo valstybių narių ir kitų organizacijų konsorciumas, finansuojamas ES dotacija. Kai dabartinis konsorciumas baigs galioti, iki to laiko, kol sistemą perims ES agentūra, sistemos tvarumą turės užtikrinti kitas subjektas.

Sistema e. CODEX dabar palengvinamas piliečių ir teismų, taip pat valstybių narių administracijų tarpusavio ryšių palaikymas per tam tikrus tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus. Kol kas bandomuosiuose e. CODEX naudojimo įvairioms teisinėms procedūroms projektuose dalyvavo 10 valstybių narių¹⁰.

Europos e. teisingumo portalas¹¹ sistemą e. CODEX naudos, kad piliečiams būtų suteikta galimybė elektroniniu būdu pasirašyti ir valstybių narių kompetentingiems teismams teikti prašymus dėl Europos mokėjimo įsakymų¹² ir ieškinius dėl nedidelių sumų¹³. Be to, 2018 m. Komisija pasiūlė teisės aktus dėl privalomo skaitmeninio kanalo, kurį būtų galima naudoti dokumentams įteikti ir įrodymams rinkti¹⁴, naudojant decentralizuotą IT sistemą, galbūt pagrįstą sąveikiu skaitmeninio perdavimo sprendimu, pavyzdžiui, e. CODEX. Šie du reglamentai buvo priimti 2020 m. lapkričio 25 d.

Sistema e. CODEX yra grindžiama valstybių narių parama ir patirtimi sistemą naudojant įvairiuose civiliniuose ir baudžiamuosiuose procesuose, dėl to Sąjungoje ši sistema gali tapti pagrindiniu skaitmeniniu sprendimu saugiam elektroninių duomenų perdavimui per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus. Komisija, vertindama projektui e. CODEX skirtą dotaciją, padarė išvadą, kad bandomuoju e. teisingumo projektu buvo nustatytos pagrindinės struktūrinės dalys, kad būtų

⁶ Siekiant palengvinti saugų ir sąveikų ryšį, pradiniam projekte e. CODEX buvo trys pagrindinės struktūrinės dalys: dvikryptis pranešimų pristatymas (dabar – Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) sistema „eDelivery“); pranešimo formavimas ir sekimas (e. CODEX jungtis); ir skaitmeninių formų standartai / šablonai (e. CODEX XML schemas).

⁷ Airija, Austrija, Belgija, Čekija, Estija, Graikija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Kroatija, Latvija, Lenkija, Lietuva, Malta, Nyderlandai, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Suomija, Vengrija, Vokietija.

⁸ Džersis, Norvegija, Turkija, Europos advokatūrų ir teisininkų draugijų taryba (CCBE) ir Europos Sąjungos notariatų taryba (CNUe).

⁹ Pagal Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos IRT politikos rėmimo programą (INFSO GD) taip pat teikta dotacija veiksams pagal Teisingumo programą (Teisingumo GD).

¹⁰ Poveikio vertinime pateiktas tarpvalstybinių procedūrų, kurioms sistema e. CODEX naudota įgyvendinant bandomuosius projektus, sąrašas.

¹¹ <https://e-justice.europa.eu/home.do>.

¹² Pagal 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1896/2006, nustatantį Europos mokėjimo įsakymo procedūrą (OL L 399, 2006 12 30, p. 1).

¹³ Pagal 2007 m. liepos 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 861/2007, nustatantį Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą (OL L 199, 2007 7 31, p. 1).

¹⁴ Reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1393/2007 dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose įteikimo valstybėse narėse (dokumentų įteikimas), pasiūlymas (COM/2018/379 *final*). Reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas 2001 m. gegužės 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1206/2001 dėl valstybių narių teismų tarpusavio bendradarbiavimo renkant įrodymus civilinėse ar komercinėse bylose, pasiūlymas (COM/2018/378 *final*).

galimas saugus ir patikimas keitimasis duomenimis vykstant teisminiam bendradarbiavimui¹⁵. Be to, savo Komunikate „Teisingumo srities skaitmeninimas Europos Sąjungoje. Galimų priemonių rinkinys“ (angl. *Digitalisation of justice in the European Union – A toolbox of opportunities*)¹⁶, priimtame kartu su šiuo pasiūlymu, Komisija laikosi nuomonės kad sistema e. CODEX yra pagrindinė ir patikimiausia priemonė nacionalines IT sistemas jungiant į sąveikų, saugų ir decentralizuotą ryšių palaikymo tarpvalstybiniuose civiliniuose ir baudžiamuosiuose procesuose tinklą.

Sąjunga pirmenybę teikia ilgalaikiam tvarumui ir aktyvesniam sistemos e. CODEX naudojimui bei geresniam jos operacijų valdymui. Sistema e. CODEX galėtų būti naudojama veiksmingesniam teisminių institucijų teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, taip stiprinant kovą su tarpvalstybiniais nusikaltimais, terorizmu ir kibernetiniais nusikaltimais. Tai apima tarpusavio pripažinimo procedūras pagal įvairius teisės aktus¹⁷, taip pat kitas teismo bendradarbiavimo procedūras, pavyzdžiui, procedūras, valstybių narių ir Europos Sąjungos taikomas pagal Europos konvenciją dėl savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, – atitinkamos šios konvencijos nuostatos buvo pakeistos nuostatomis dėl Europos tyrimo orderio¹⁸.

Laikiną finansavimą sistemos e. CODEX tvarkymui galima gauti pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę (EITP), Teisingumo programą arba programas, kurios pagal kitą daugiametę finansinę programą bus patvirtintos vietoj jų. Tačiau valstybių narių ir kitų organizacijų konsorciumas¹⁹, dabar užtikrinantis sistemos e. CODEX programinės įrangos IT plėtojimą ir techninę priežiūrą, neužtikrins ilgalaikio sistemos operacijų valdymo. Laikinių dotacijų veiksmams naudojimas sistemai valdyti nėra tvarus sprendimas, taip pat tai nėra sprendimas, kuriuo būtų teikiama galimybių sistemai e. CODEX ateityje tapti standartizuotąja tarpvalstybinių civilinių ir baudžiamųjų procesų sistema. Visai neseniai, 2020 m. spalio 13 d.²⁰, Taryba Komisiją paragino pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų užtikrintas e. CODEX tvarumas pasitelkiant adekvačią valdymo ir administravimo struktūrą, suderinamą su eu-LISA, ir kuriuo būtų gerbiamas teisminių institucijų nepriklausomumas ir laikomasi valstybių narių konstitucinių reikalavimų, kartu užtikrinant tinkamą atstovavimą Europos Sąjungos ir valstybių

¹⁵ 2016 m. Komisijos (trijų išorės ekspertų) atliktas Ryšių palaikymo e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu (e. CODEX) projekto, pateikto pagal IRT politikos rėmimo programą įgyvendinant Konkurencingumo ir inovacijų bendrąją programą (dotacijos sutartis Nr. 270968) vertinimas.

¹⁶ COM(2020) 710.

¹⁷ ES, taikydama tarpusavio pripažinimo principą, priėmė kelis teisėkūros procedūra priimtus aktus dėl: Europos arešto orderio – Pamatinis sprendimas 2002/584 (OL L 190, 2002 7 18, p. 1); turto ir įrodymų arešto – Pamatinis sprendimas 2003/577 (OL L 196, 2003 8 2, p. 45); finansinių nuobaudų – Pamatinis sprendimas 2005/214 (OL L 76, 2005 3 22, p. 16); nutarimų konfiskuoti – Pamatinis sprendimas 2006/783 (OL L 328, 2006 11 24, p. 59); kalinių perdavimo ir laisvės atėmimo bausmių – Pamatinis sprendimas 2008/909 (OL L 327, 2008 5 12, p. 27); sprendimų dėl lygtinio nuteisimo ir alternatyvių sankcijų – Pamatinis sprendimas 2008/947 (OL L 337, 2008 12 16, p. 102); ikiteisminės stadijos Europos teisminės priežiūros orderio – Pamatinis sprendimas 2009/829 (OL L 294, 2009 11 11, p. 20); jurisdikcijos įgyvendinimo kolizijų prevencijos ir sprendimo – Pamatinis sprendimas 2009/948 (OL L 328, 2009 12 15, p. 42); Europos tyrimo orderio – Direktyva 2014/41/ES (OL L 130, 2014 5 1, p. 1). Europos apsaugos orderio – Direktyva 2011/99/ES (OL L 338, 2011 12 21, p. 2). Be to, 2016 m. Komisija priėmė Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl nutarimų įšaldyti ir konfiskuoti turtą tarpusavio pripažinimo pasiūlymą (COM/2016/0819 *final*), o 2018 m. – Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos elektroninių įrodymų baudžiamosiose bylose pateikimo ir saugojimo orderių pasiūlymą (COM/2018/225 *final*).

¹⁸ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/41/ES dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose (OL L 130, 2014 m. gegužės 1 d., p. 1).

¹⁹ Vokietija (Šiaurės Reinas-Vestfalija), Prancūzija, Nyderlandai, Austrija, Europos teismo pareigūnų susivienijimas, Europos advokatų susivienijimas ir Salonikų Aristotelio universitetas.

²⁰ Tarybos išvados „Teisė kreiptis į teismą. Naudojimasis skaitmeninio teikiamomis galimybėmis“ (OL C 342 I, 2020 10 14, p. 1).

narių teisminėms institucijoms, taip pat pagrindiniams suinteresuotiesiems subjektams. Siekiant užtikrinti tvarų ir ilgalaikį sistemos e. CODEX operacijų valdymą, šiuo pasiūlymu siekiama nustatyti stabilų sistemos valdymo sprendimą ir skaidrų sprendimų priėmimo procesą, užtikrinant valstybių narių ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą.

Be to, sistema e. CODEX turi būti valdoma taip, kad nekiltų abejonių dėl nacionalinių teisminių institucijų nepriklausomumo. Tai galima pasiekti taikant valdymo modelį, kuriuo užtikrinama, kad valstybių narių teisminėms institucijoms būtų tinkamai atstovaujama ir kad būtų skirtas atskiras biudžetas sistemą valdančiam subjektui.

Iš poveikio vertinimo matyti, kad geriausias sprendimas užtikrinti stabilią sistemos e. CODEX ateitį yra perduoti sistemą Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūrai (eu-LISA) ir įgalioti Agentūrą rūpintis sistemos operacijų valdymu. Stabiliai valdant sistemą e. CODEX, bus įmanoma pasiekti, kad ji būtų standartizuotoji sistema keičiantis elektroniniais pranešimais ES lygmens teismo bendradarbiavimo srityje.

Agentūra eu-LISA sistemos e. CODEX valdymo neperims iki 2023 m. liepos mėn. Perdavimas negali būti vykdomas anksčiau dėl agentūrai eu-LISA patikėtų reikšmingų užduočių – jai patikėta išplėtoti ir ateityje valdyti keletą didelio masto centralizuotų ES saugumo, sienų ir migracijos valdymo informacinių sistemų, t. y. atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS) ir Europos nuosprendžių registrų informacinę sistemą, skirtą trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS-TCN). Be to, Agentūra taip pat yra atsakinga už Šengeno informacinės sistemos (SIS) ir Vizų informacinės sistemos (VIS) modernizavimą. O remiantis reglamentais (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų sąveikumo sistemos sukūrimo²¹, agentūrai eu-LISA nustatyta užduotis užtikrinti techninį tų sistemų sąveikumą.

Laikas, kada agentūra eu-LISA turi perimti sistemą e. CODEX, yra vienas iš svarbiausių šio pasiūlymo elementų, kad būtų veiksmingai užtikrintas nuolatinis e. CODEX valdymas. Nėra galimybių sistemą perimti anksčiau nei 2023 m. liepos mėn.

Kaip už sistemos e. CODEX operacijų valdymą atsakinga agentūra, eu-LISA turėtų pasirūpinti darbuotojais ir technine aplinka toms užduotims vykdyti. Iki 2022 m. gruodžio 31 d. sistemą valdantis subjektas agentūrai eu-LISA turėtų pateikti perdavimo dokumentą; šiame dokumente turėtų būti nustatyta sistemos e. CODEX perkėlimo tvarka (įskaitant sėkmingo perdavimo proceso bei užbaigimo kriterijus, dėl kurių susitarė Komisija). Jis taip pat turės pateikti atitinkamus dokumentus, įskaitant nuostatas dėl perduotinų intelektinės nuosavybės teisių ir programinės įrangos produktų.

Per šešių mėnesių pereinamąjį laikotarpį iki sistemos e. CODEX perdavimo agentūrai eu-LISA vyks perdavimo procesas, kuriame dalyvaus sistemą valdantis subjektas (valstybių narių ir teisės specialistų profesinių organizacijų konsorciumas, finansuojamas ES lėšoms) ir agentūra eu-LISA. Tai apims ir sistemos e. CODEX stabilios versijos perdavimą, įskaitant atitinkamą praktinę patirtį, programinę įrangą bei atitinkamus dokumentus ir skaitmeninius šablonus. Perduotiną programinę įrangą sudaro DOMIBUS jungtis ir pagalbinė programinė įranga, o DOMIBUS tinklų sietuvo programinę įrangą, kuri yra ir e. CODEX dalis, toliau valdys Komisija. Sistemą valdantis subjektas ir toliau bus atsakingas už sistemos e. CODEX valdymą, tačiau imsis tik taisomosios techninės

²¹ 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo (OL L 138, 2019 5 22, p. 27) ir 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teismo bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo (OL L 135, 2019 5 22, p. 85).

priežiūros darbų. Tačiau jis taip pat turėtų padėti agentūrai eu-LISA parengti tinkamą techninę aplinką, kad būtų užtikrintas tinkamas e. CODEX sistemos valdymas.

Komisija stebės perdavimo ir perėmimo procesą siekdama užtikrinti, kad sistemą valdantis subjektas tinkamai laikytųsi procedūrų pagal subjekto pateiktame perdavimo dokumente nustatytus kriterijus. Agentūra eu-LISA atsakomybę už sistemą e. CODEX prisiims tik tada, kai Komisija paskelbs, kad perdavimo ir perėmimo procesas sėkmingai užbaigtas.

Perėmusi atsakomybę už sistemą (ne anksčiau kaip 2023 m. liepos 1 d.) agentūra eu-LISA, remdamasi techniniais ir paslaugų lygio reikalavimais, nustatytais įgyvendinimo aktuose, turės užtikrinti, kad esama programinė įranga toliau veiktų kintančioje techninėje aplinkoje ir kad būtų pritaikoma kintantiems naudotojų poreikiams. Be to, agentūra eu-LISA turės palaikyti įvairių procedūrų skaitmeninius šablonus ir atnaujinti juos, kai sistema e. CODEX bus naudojama reaguojant į teisinius arba organizacinius pokyčius, taip pat sukurti naujus šablonus, skirtus priemonėms, patenkančioms į reglamento, kuriuo nustatoma sistema e. CODEX, taikymo sritį. Komisija vėliau užtikrins, kad šie šablonai būtų nustatyti įgyvendinimo akte, kuriuo bus nustatytos išsamios sistemos e. CODEX naudojimo tokioms procedūroms specifikacijos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Akivaizdu, jog reikia daugiau nuveikti ir Europos, ir nacionaliniu lygmenimis siekiant užtikrinti, kad teisingumo sistemose palaikant institucijų ir piliečių bei įmonių ryšius būtų naudojamosi visomis skaitmeninių technologijų teikiamomis galimybėmis. Dar daug turi būti nuveikta keliose srityse; pavyzdžiui, reikia: plėtoti saugius elektroninio perdavimo kanalus teisminėse ir kitose kompetentingose institucijose, teisės specialistų įstaigose bei atitinkamose ES agentūrose ir įstaigose ir tarp jų; toliau skaitmeninti ir tarpusavyje sujungti nacionalines duomenų bazes ir registrus; skaitmeninti visuomenei teikiamas teismines paslaugas; skaitmeninti teisminį bendradarbiavimą ir naudoti saugias bei aukštos kokybės nuotolinio ryšio technologijas.

Viena svarbi e. teisingumo iniciatyvų dalis yra susijusi su valstybių narių teisminių institucijų **IT sistemų tarpusavio ryšio sąveikumo priemonių nustatymu**. Sistema e. CODEX yra pagrindinė iki šiol parengta priemonė, kuria tenkinamas šis poreikis.

Išplėtojus IT platformą, kuri skirta teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose (Skaitmeninio keitimosi e. įrodymais sistema) ir kurioje sistema e. CODEX naudojama kaip jos ryšių palaikymo infrastruktūra, taip pat pastaruoju metu užbaigus derybas dėl dokumentų įteikimo ir įrodymų rinkimo reglamentų, **vis labiau reikia užtikrinti tvarų sistemos e. CODEX valdymą**.

Šiuo pasiūlymu atsižvelgiama į Tarybos prašymą, pateiktą jos 2016 m. birželio mėn. išvadose dėl baudžiamosios teisenos kibernetinėje erdvėje stiprinimo, – išvadose Taryba Komisijos prašė sukurti platformą, turinčią saugų ryšių palaikymo kanalą, kad būtų galima skaitmeniniu būdu keistis prašymais pateikti elektroninius įrodymus ir kad kompetentingos institucijos galėtų viena kitai teikti atsakymus. Apsvarstę keletą variantų valstybių narių ekspertai, dalyvaujantys rengiant platformą, priėjo prie išvados, kad e. CODEX būtų tinkamiausia sistema tokios rūšies keitimuisi elektroniniais įrodymais. Šis pasiūlymas būtų ilgalaikis sprendimas, susijęs su sistemos e. CODEX operacijų valdymu, taigi būtų užtikrintas keitimosi duomenimis platformai parinkto sprendimo palaikymas.

Pasiūlymu išplečiami agentūros eu-LISA įgaliojimai, į jos kompetencijos sritį įtraukiant sistemą e. CODEX. Kad agentūra eu-LISA galėtų, naudodamasi tais įgaliojimais, valdyti sistemą e. CODEX, į šį pasiūlymą įtraukti ir reglamento, kuriuo įsteigta agentūra eu-LISA, pakeitimai²².

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Sistema e. CODEX yra vienas pagrindinių Komisijos e. teisingumo politikos elementų siekiant valstybėse narėse pagerinti naudojimąsi teise kreiptis į teismą ir padidinti teisingumo sistemos veiksmingumą, ir ši dalis yra įtraukta į 2019–2023 m. Europos e. -teisingumo veiksmų planą²³. Kad ši sistema yra pagrindinė saugaus skaitmeninio ryšių palaikymo per tarpvalstybinius teismo procesus priemonė, patvirtinta ir Komisijos komunikate „Teisingumo srities skaitmeninimas Europos Sąjungoje. Galimų priemonių rinkinys“. Esant bendrajai skaitmeninei rinkai ir siekiant joje užtikrinti sparčią, saugią ir patikimą infrastruktūrą bei paslaugas, į 2016 m. ES e. valdžios veiksmų planą²⁴ buvo įtraukti e. teisingumo skatinimo sprendimai. E. teisingumo portalas yra vienos bendros prieigos prie teisminės informacijos vieta ES; portale piliečiams teikiama galimybė valstybėse narėse, kuriose leidžiamas perdavimas elektroniniu būdu, ieškinius dėl nedidelių sumų ir prašymus dėl Europos mokėjimo įsakymo teikti elektroniniu būdu, naudojantis e. CODEX.

Sistema e. CODEX yra Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP)²⁵ e. teisingumo skaitmeninių paslaugų infrastruktūros dalis.

Be to, vieną iš e. CODEX komponentų ėmė naudoti ir kaip EITP struktūrinės dalies „eDelivery“ elementą tvarko Komisija; iš to matyti, kad ši sistema yra naudinga ne tik teisingumo, bet ir kitose srityse.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Kadangi sistema e. CODEX būtų palengvintas teisminis bendradarbiavimas ir civilinėse, ir baudžiamosiose bylose, teisinį sistemos pagrindą sudaro Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 81 ir 82 straipsnių derinys. Konkrečiau, sistema e. CODEX suteikiama galimybė lengviau naudotis teise kreiptis į teismą, kai nagrinėjamos civilinės bylos, kaip nustatyta 81 straipsnio 2 dalyje. Kai nagrinėjamos baudžiamosios bylos, 82 straipsnio 1 dalimi ES suteikiamas teisinis pagrindas imtis veiksmų teisminio bendradarbiavimo srityje, kad būtų palengvintas teisminių arba kitų lygiaverčių institucijų bendradarbiavimas, susijęs su baudžiamųjų bylų procesais ir sprendimų vykdymo užtikrinimu.

²² 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

²³ 2019–2023 m. Europos e. teisingumo veiksmų planas (OL C 96, 2019 3 13, p. 9).

²⁴ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2016–2020 m. ES e. valdžios veiksmų planas. Valdžios skaitmeninių permainų spartinimas“, COM(2016) 179 *final*.

²⁵ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1316/2013, kuriuo sukuriamas Europos infrastruktūros tinklų priemonė ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 913/2010 bei panaikinami reglamentai (EB) Nr. 680/2007 ir (EB) Nr. 67/2010 (OL L 348, 2013 12 20, p. 129).

- **Subsidiarumo principas**

Tikslas sukurti saugaus keitimosi informacija tarpvalstybiniuose teismo procesuose mechanizmą geriausiai gali būti pasiektas ES lygmeniu. Esama didelės tikimybės, kad, jeigu nebūtų ES veiksmų, valstybės narės nacionalines sistemas galbūt plėtotų neatsižvelgdamos į tai, ar gali būti užtikrintas tų sistemų sąveikumas. Nors ES lygmens operacijų valdymui reikia skirti lėšų, tai geriausias būdas užtikrinti kompetentingų institucijų tarpvalstybinių ryšių sistemos sąveikumą, taigi tai geriausias būdas pasiekti bendrąjį tikslą – užtikrinti dar veiksmingiau veikiančią bendrą saugumo ir teisingumo erdvę.

Sukūrus bendrą ES lygmens skaitmeninio tarpvalstybinio keitimosi duomenimis sistemą bus rastas standartinis sprendimas, kurį bus galima taikyti įvairioms teisinėms procedūroms, kartu užtikrinant nacionalinių sistemų sąveikumą. Tokia sistema yra veiksmingesnė nei skirtingos nacionalinio lygmens sistemos, kurioms esant ne visada būtų įmanoma užtikrinti valstybių narių tarpvalstybinius ryšius. Be to, turint bendrą ES lygmens sistemą, bus galima pasinaudoti masto ekonomija, nes ES turės valdyti tik vieną IT sprendimą, kuriuo bus užtikrinamas saugus tarpvalstybinių ryšių palaikymas teisingumo srityje. Pridėtinės vertės bus suteikta ir valstybėms narėms, nes tikėtina, kad jų išlaidos tarpvalstybinių procedūrų skaitmeninimui sumažės ir nesudarys didelių kliūčių bendradarbiavimui.

- **Proporcingumo principas**

Sistemos e. CODEX nuolatinio operacijų valdymo užtikrinimas ES lygmeniu yra proporcingas būdas skatinti teisingumo srityje palaikyti tarpvalstybinius ryšius. Agentūrai eu-LISA pavedus valdyti sistemos operacijas, iš 24 mln. EUR, investuotų į sistemos plėtojimą, galima gauti pakankamos grąžos. Palaikyti šią sistemą yra pigesnis ir paprastesnis sprendimas, palyginti su naujos sistemos plėtojimu arba kitų sistemų, nepritaikytų teisingumo sričiai, naudojimu.

Galimybė, kai su sistema e. CODEX susijusios užduotys perduodamos būtent agentūrai eu-LISA, yra tinkamiausia, ir taip yra dėl kelių priežasčių. Agentūra, kurios specializacija yra IT sistemų valdymas, turės praktinės patirties, reikalingos e. CODEX valdyti. Kadangi agentūrų valdančiojoje taryboje būna valstybių narių atstovų, bus galima atsižvelgti į jų interesus, taip pat ir į nacionalinių teisminių institucijų interesus. Be to, atsižvelgiant į tai, kad valstybės narės labai palaiko eu-LISA sprendimą, labiau tikėtina, kad jos naudosis sistema, jeigu pasirinktas sprendimas bus susijęs su tuo, kad operacijas valdys agentūra eu-LISA.

ES decentralizuota agentūra taip pat gebės reaguoti į techninius poreikius, atsirandančius valstybėms narėms naudojantis sistema e. CODEX. Todėl tokia agentūra galėtų priimti lankstų sprendimą ir gebėtų padaryti reikiamus techninius sistemos e. CODEX pakeitimus.

Atsižvelgiant į svarbias naujas užduotis, pastaruoju metu skirtas agentūrai eu-LISA ir susijusias su AIS, ETIAS ir ECRIS-TCN sistemomis, taip pat į pastarojo meto pasiūlymus dėl ES informacinių sistemų sąveikumo, sistema e. CODEX agentūrai eu-LISA neturėtų būti perduoda anksčiau nei 2023 m. liepos mėn.

- **Priemonės pasirinkimas**

Kaip teisinę priemonę ES lygmeniu sukurti sistemą e. CODEX ir agentūrai eu-LISA pavesti valdyti sistemos operacijas Komisija teikia reglamento pasiūlymą. Todėl pasiūlymu iš dalies keičiamas

Reglamentas (ES) 2018/1726²⁶, kuriuo įsteigta agentūra eu-LISA. Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse. Todėl juo užtikrinamas vienodas nuostatų taikymas ir įsigaliojimas vienu metu visoje ES. Juo užtikrinamas teisinis tikrumas ir išvengiama skirtingų aiškinimų valstybėse narėse, taip užkertant kelią teisiniam susiskaidymui.

Kadangi priėmus reglamentą būtų sukurta sistema e. CODEX, tai padėtų užtikrinti, kad sistema e. CODEX procedūroms, kurioms sistema dabar naudojama, taip pat procedūroms, kurioms sistema ateityje galėtų būti naudojama, naudotų daugiau valstybių narių.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Ataskaitoje dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) 1896/2006, nustatančio Europos mokėjimo įsakymo procedūrą, taikymo²⁷ pateikta duomenų apie mokėjimo įsakymų skaičių ES ir procesų trukmę. Šiais duomenimis remtasi atliekant poveikio vertinimą, kuriuo siekta nustatyti, kiek būtų galima sutaupyti, jeigu sistema e. CODEX būtų naudojama Europos mokėjimo įsakymams teikti.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

e. CODEX konsorciumas dėl galimybės sistemos e. CODEX operacijų valdymą perduoti nuolatiniam subjektui konsultavosi su visų pagrindinių teisės profesijų atstovais. Nuo 2014 m. Taryboje vykstant parengiamosioms diskusijoms buvo gauta konkrečių atsiliepimų iš Europos advokatūrų ir teisininkų draugijų tarybos (CCBE), Europos Sąjungos notariatų tarybos (CNUE), Europos teismo pareigūnų rūmų (CEHJ) ir Europos teisės instituto (ETI). Be to, e. CODEX konsorciumas sistemos e. CODEX naudojimą įvairioms bandomosioms procedūroms vertino išsiųsdamas klausimynus suinteresuotiesiems subjektams, įskaitant teismus, vartotojų organizacijas ir teisės specialistus. Šio vertinimo rezultatai iš esmės teigiami.

Sistemą e. CODEX valdantis konsorciumas reguliariai palaikė dialogą su visais svarbiais suinteresuotaisiais subjektais ir visomis valstybėmis narėmis per ekspertų grupę su e. CODEX susijusiais klausimais – ši grupė priklauso Tarybos darbo grupei e. teisingumo klausimais ir renkasi į posėdžius nuo keturių iki šešių kartų per metus.

Be to, Tarybos darbo grupė e. teisingumo klausimais, taikydama savo bendradarbiavimo mechanizmą, 2016 ir 2017 m. rengė posėdžius ir į juos kvietė suinteresuotuosius subjektus aptarti su e. teisingumu susijusias temas. Sistema e. CODEX buvo įtraukta į šių dviejų posėdžių darbotvarkę. Tarybos darbo grupė 2018 ir 2019 m. rengė papildomas diskusijas, susijusias su e. CODEX.

Papildomos konsultacijos surengtos 2017 m. liepos 17 d. paskelbus įžanginį poveikio vertinimą. Respondentai pateikė pastabų, kuriomis pritarta e. CODEX palaikymui ir pirmumas teiktas atsakomybės už jos valdymą perdavimui ES agentūrai. Respondentai buvo teisės specialistai,

²⁶ 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

²⁷ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=CELEX:52015DC049552015DC0495>

valstybių narių institucijos ir tarptautinė organizacija (Hagos tarptautinės privatinės teisės konferencija).

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Atliekant šio pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto poveikio vertinimą buvo remtasi tyrimais, kuriuos atliko dabartinis e. CODEX konsorciumas²⁸, – visų pirma tyrimai buvo susiję su patirtimi, įgyta sistema e. CODEX naudojant bandomosioms teisinėms procedūroms, pavyzdžiui, Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrai arba Europos mokėjimo įsakymo procedūrai.

Be to, Komisija užsakė atlikti skaitmeninių paslaugų infrastruktūros ilgalaikio tvarumo tyrimą, kuris buvo atliktas 2016–2017 m.²⁹ Jis apėmė ir e. teisingumo skaitmeninių paslaugų infrastruktūrą, įskaitant sistemą e. -CODEX; juo rekomenduota sistema perduoti ES reguliavimo agentūrai, nes tai geriausia galimybė užtikrinti skaitmeninių paslaugų infrastruktūros tvarumą.

Be to, Estijos vyriausybės neseniai užsakytu ir „PricewaterhouseCoopers“ atliktu tyrimu³⁰ irgi patvirtinta, kad tikroviškiausias trumpalaikio ir vidutinės trukmės laikotarpio scenarijus būtų sistema e. CODEX valdyti esamoje agentūros eu-LISA valdymo struktūroje.

- **Poveikio vertinimas**

Rengiant šį pasiūlymą atliktas poveikio vertinimas, pateikiamas pridedamame Komisijos tarnybų darbiname dokumente SWD(2020) 541.

Reglamentavimo patikros valdyba 2017 m. gruodžio 13 d. posėdyje peržiūrėjo poveikio vertinimo projektą ir 2017 m. gruodžio 15 d. pateikė savo nuomonę (teigiamą su išlygomis), kurioje nurodė, kad poveikio vertinimas turėtų būti patikslintas atsižvelgiant į valdybos rekomendacijas dėl konkrečių aspektų. Šios pirmiausia buvo susijusios su sistemos e. CODEX ateitimi; valdyba laikėsi nuomonės, kad nėra pakankamai aišku, ar Taryba ir Komisija jau susitarė dėl prieglobą teikiančios agentūros pasirinkimo. Antra, valdybos manymu, ataskaitoje reikėtų geriau paaiškinti, kodėl sistema e. CODEX naudojama vangiai ir kaip siūlomu reglamentu šie trukdžiai bus pašalinti. Trečia, valdyba laikėsi nuomonės, kad dviejų sistemos e. CODEX prieglobos galimybių palyginimas turėtų būti labiau subalansuotas ir mažiau šališkas. Komisija papildė poveikio vertinimą atsižvelgdama į šias rekomendacijas ir įvairias kitas valdybos pateiktas pastabas.

Atliekant poveikio vertinimą įvertintos kelios teisėkūros ir ne teisėkūros galimybės. Kai kurios galimybės atmestos ankstyvuoju etapu. Pavyzdžiui, galimybė įsteigti atskirą teisės subjektą buvo atmesta remiantis tuo, kad tokia priemonė būtų neproporcinga atsižvelgiant į ribotas užduotis, suteiktinas tokiam subjektui. Galimybės naudoti arba plėtoti alternatyvią sistemą taip pat atsisakyta, pirmiausia dėl to, kad dabartinis sistemos e. CODEX sprendimas pasiteisino kaip efektyvus ir veiksmingas procedūroms, kurioms sistema jau naudojama, ir pagrįsta tikėtis, kad bus gauta grąžos iš į sistemos kūrimą investuotų 24 mln. EUR. Be to, pasirinkus komercinį sprendimą kiltų klausimų

²⁸ Atliktas tyrimas pateko į projekto e. CODEX 3-ią darbų rinkinį (e-CODEX D3.5/D3.7/D3.8 WP3 Final Report).

²⁹ Europos Komisija (2017). *Long Term Sustainability of Digital Service Infrastructures*, Liuksemburgas, Europos Sąjungos leidinių biuras http://publications.europa.eu/resource/cellar/4374d088-c8ee-11e7-9b01-01aa75ed71a1.0001.01/DOC_1.

³⁰ Future analysis *Governance model for the European Union IT Agency (eu-LISA)*, https://www.riigikantselei.ee/sites/default/files/content-editors/uuringud/governance_mode_for_the_european_union_it_agency_eu-LISA_final_report.pdf.

dėl ilgalaikio tvarumo ir duomenų vientisumo, nes alternatyvios sistemos savininkas teoriškai galėtų turėti prieigą prie duomenų, perduodamų naudojantis ta sistema. Galimybė sistemą e. CODEX perduoti valstybei narei arba valstybių narių konsorciui taip pat negali būti svarstoma, nes valstybės narės jau aiškiai atmetė šią galimybę. Kaip nuodėta Tarybos išvadose, jos pirmenybę teikia tam, kad atsakomybė už e. CODEX operacijų valdymą būtų perduota agentūrai eu-LISA.

Šiomis sąlygomis abi galimybės buvo vertinamos pagal atskaitos scenarijų (pagal jį nebūtų teikiamas joks nuolatinis operacijų valdymas ir sistema e. CODEX nustotų veikti). Vertinant abi galimybes, galimybė sistemą e. CODEX perduoti agentūrai laikyta tinkamiausia. Alternatyvi galimybė (sistemos e. CODEX operacijų valdymą užtikrina Komisija) laikyta mažiau tinkama, nes būtų sunkiau užtikrinti valstybių narių dalyvavimą valdant sistemą. Valstybės narės laikosi nuomonės, kad yra svarbu valdant sistemą užtikrinti visišką pagarbą nacionalinių teisminių institucijų nepriklausomumui. Agentūra taip pat būtų lankstesnis sprendimas, teikiantis galimybę geriau atsižvelgti į informaciją, gautą iš suinteresuotųjų subjektų. Vertinant esamas agentūras, tik eu-LISA turi tinkamos IT sistemų valdymo teisingumo ir vidaus reikalų srityje patirties, todėl jai turėtų būti nustatyta užduotis valdyti sistemą e. CODEX.

Atlikus poveikio vertinimą padaryta išvada, kad sistemos e. CODEX naudojimas bus naudingas skaitmeninant teisingumo sistemą, nes bus palengvinti ir paspartinti tarpvalstybiniai civiliniai ir baudžiamieji procesai ir teisminis bendradarbiavimas. Tai padėtų gerinti bendrosios skaitmeninės rinkos veikimą, nes padidėtų tarpvalstybinių procesų veiksmingumas, be to, tai turėtų teigiamą poveikį kovai su tarpvalstybiniu nusikalstamumu, nes kompetentingoms institucijoms būtų lengviau bendradarbiauti. Sistemą e. CODEX naudojant per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, veiksmingiau veiktų ir nacionaliniai teismai.

Kalbant apie galimybes užtikrinti sistemos e. CODEX operacijų valdymą, poveikio vertinime nustatyta, kad ES reguliavimo agentūra, tokia kaip eu-LISA, turėtų šiam tikslui reikalingų tinkamų pajėgumų. Agentūra gebės sistemą e. CODEX pritaikyti techniniams poreikiams, atsirandantiems e. CODEX sistemą naudojančiose valstybėse narėse. Tai padėtų išvengti nesimetriškos plėtros nacionaliniu lygmeniu, galbūt galinčios turėti neigiamą poveikį valstybių narių nacionalinių sistemų sąveikumui.

MVĮ ir labai mažos įmonės turėtų naudoti iš tarpvalstybinių civilinių ir baudžiamųjų procesų skaitmeninimo, o šis būtų galimas dėl e. CODEX. Galimybė ieškinius teismams teikti internetu (pavyzdžiui, prašymus dėl Europos mokėjimo įsakymų arba ieškinius, taikant Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą, jeigu tai leidžiama nacionalinėje teisėje) padėtų sutaupyti lėšų, nes sumažėtų pašto išlaidos, o procedūros būtų veiksmingesnės ir trumpesnės. MVĮ (arba kiti veiklos vykdytojai), naudodamasi sistema e. CODEX konkrečiai teisinei procedūrai, nepatirtų jokių papildomų išlaidų.

- **Pagrindinės teisės**

Dėl sistemos e. CODEX asmenims būtų lengviau naudotis savo teise į veiksmingą teisinę gynybą teisme, kaip nustatyta Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje „Teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą“, nes elektroninis ryšių palaikymas ir dokumentų perdavimas palengvins ir paspartins teismo procesus. Suinteresuotieji subjektai nurodė, kad 47 straipsniu taip pat užtikrinama teisė į nešališką ir nepriklausomą teisimą ir kad, siekiant laikytis to straipsnio, ateityje valdant ir koordinuojant sistemą e. CODEX ir su ja susijusią veiklą tą teisę reikės gerbti.

Kadangi sistema e. CODEX yra decentralizuota, subjektas, kuriam pavedamas sistemos komponentų operacijų valdymas, nesaugos ir netvarkys duomenų, išskyrus tai, kas bus būtina

kontaktams su e. CODEX prieigos taškų naudotojais palaikyti. Šie subjektai yra atsakingi už įvairių sistemos e. CODEX tinklų sukūrimą ir eksploatavimą, taigi tik jie bus atsakingi už asmens duomenis, perduotus per atitinkamus prieigos taškus. Atsižvelgiant į tai, ar prieigos taškus naudos ES institucija, įstaiga arba agentūra, ar jie bus naudojami nacionaliniu lygmeniu, taip pat atsižvelgiant į tai, kurios nacionalinės institucijos tvarko asmens duomenis ir kokiais tikslais, bus taikomas Reglamentas (ES) 2018/1725³¹, Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas arba Direktyva (ES) 2016/680³².

Agentūra eu-LISA, tvarkydama asmens duomenis, jau turi laikytis Reglamento (ES) 2018/1725. Kalbant konkrečiai apie užduotį toliau imtis sistemos techninio plėtojimo, tai apima užtikrinimą, kad bet kokie agentūrai eu-LISA patikėtos programinės įrangos dalių patobulinimai arba naujos versijos atitiktų pritaikytojo ir standartizuotojo saugumo ir duomenų apsaugos reikalavimus. Šio pasiūlymo 10 straipsnyje nustatyta, kad eu-LISA yra atsakinga už šios užduoties vykdymą, taip pat apskritai už duomenų saugumą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Bendros 2022–2027 m. išlaidos yra 9,667 mln. EUR (vidutinės metinės išlaidos yra 1,611 mln. EUR). 8,723 mln. EUR iš šios sumos sudaro agentūros eu-LISA to paties laikotarpio finansavimas.

Išlaidos apima papildomus žmogiškuosius išteklius, reikalingus veiklai, kurią vykdys eu-LISA ir Komisija. Agentūroje eu-LISA vidaus žmogiškųjų išteklių samdymas bus pradėtas 2022 m. rugsėjo 1 d., sklandžiam perdavimui užtikrinti reikės dviejų sutartininkų etatų. Nuo 2023 m. sausio 1 d. eu-LISA iš viso turėtų turėti 2 laikinuosius darbuotojus ir 3 sutartininkus, ir tuo bus užtikrintas pagrindinių su e. CODEX susijusių funkcijų vykdymas. Papildomai turės dalyvauti Komisija (Teisingumo ir vartotojų reikalų generalinis direktoratas) – ji turės užtikrinti politinį eu-LISA veiklos valdymą, stebėti Agentūrą ir pagal šio reglamento įgaliojimus rengti būtinus įgyvendinimo aktus. Į biudžetą nuo 2022 m. bus įtraukta viena papildoma statutinė pareigybė.

Prie šio pasiūlymo pridedamoje finansinėje teisės akto pasiūlymo pažymoje išlaidos išsamiai paaiškintos.

5. KITIELEMENTAI

• Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka

Sistemą e. CODEX valdantis subjektas toliau bus atsakingas už ją, kol bus sėkmingai užbaigtas perdavimo ir perėmimo procesas. Planuojama, kad sistemos perdavimo agentūrai eu-LISA procesas prasidės 2023 m. sausio 1 d. ir truks ne ilgiau kaip 6 mėnesius. Per šį laikotarpį sistemą e. CODEX

³¹ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

³² 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

valdantis subjektas bus visiškai atsakingas už sistemą e. CODEX. Per šį laikotarpį agentūra eu-LISA turės galimybę atlikti būtinus parengiamuosius darbus, kad galėtų perimti sistemą. Agentūra turėtų pasamdyti būtinus darbuotojus ir atitinkamai suplanuoti viešųjų pirkimų veiklą.

Praėjus dvejiems metams nuo tada, kai eu-LISA perims atsakomybę už sistemą e. CODEX, ir vėliau kas 2 metus agentūra eu-LISA Komisijai turės teikti išsamią veiklos ataskaitą, apimančią sistemos e. CODEX techninį plėtojimą ir veikimą per ataskaitinį laikotarpį, įskaitant jos saugumą. Šios ataskaitos bus grindžiamos informacija, kurią kasmet teiks valstybės narės ir Komisija. Jose bus patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašas; su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms naudotasi sistema e. CODEX, sąrašas; kiekvienos su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusios procedūros skaitmeninimo lygis; darbinių pranešimų, siųstų kiekvienai kitai valstybei narei, dalyvaujančiai vykdant kiekvieną su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusią procedūrą, ir gautų iš kiekvienos tokios valstybės narės, skaičius; incidentų, turėjusių poveikį sistemos e. CODEX saugumui, skaičius ir rūšis.

Praėjus trejiems metams nuo tada, kai agentūra eu-LISA perims atsakomybę už sistemą e. CODEX, ir vėliau kas 4 metus Komisija turės pateikti bendrą sistemos e. CODEX vertinimą, įskaitant reglamento taikymo vertinimą ir rezultatų vertinimą pagal nustatytus tikslus. Pirmasis vertinimas turėtų apimti ir projekto valdybos veikimo vertinimą, taip pat tai, ar ją reikėtų palikti. Atsižvelgdama į to vertinimo rezultatą Komisija ateityje gali imtis bet kurių būtinų veiksmų.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

1 straipsnyje nustatytas reglamento dalykas. Reglamentu nustatoma sistema e. CODEX, o jos operacijas valdyti pavedama agentūrai eu-LISA. Be to, reglamentu nustatomos Komisijos, valstybių narių ir patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojų atsakomybės sritys.

2 straipsnyje apibrėžiama reglamento taikymo sritis. Reglamentas taikomas elektroniniam informacijos perdavimui sistemoje e. CODEX per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus pagal bendradarbiavimo nagrinėjant civilines ir baudžiamąsias bylas srityje priimtus teisės aktus. I priede pateikiamas tų teisės aktų sąrašas.

3 straipsnyje pateikiamos šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys.

4 straipsnyje apibrėžiama sistema e. CODEX ir nustatoma jos struktūra – ją sudaro prieigos taškų programinė įranga (įskaitant tinklų sietuvą ir jungtį). Be to, sistemą CODEX sudaro skaitmeniniai procesiniai standartai, dėl kurių galima tarpusavio jungtis tarp prieigos taškų.

5 straipsnyje Komisija įgaliojama iki 2022 m. gruodžio 31 d. priimti įgyvendinimo aktus, kuriais būtų nustatyti paslaugų lygio reikalavimai agentūros eu-LISA vykdomai veiklai. Jame Komisija taip pat įgaliojama įgyvendinimo aktais apibrėžti minimalias technines specifikacijas ir standartus (įskaitant saugumo), kuriais būtų grindžiami sistemos e. CODEX programinės įrangos produktai; paslaugų lygio reikalavimus agentūros eu-LISA vykdytinai veiklai pagal 6 straipsnį ir kitas būtinas technines šios veiklos specifikacijas; taip pat nustatyti perdavimo ir perėmimo proceso sąlygas. Be to, Komisija taip pat gali priimti įgyvendinimo aktus dėl sistemos e. CODEX naudojimo įvairioms su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusioms procedūroms, nurodytoms I priede, techninės tvarkos. Komisijai taip pat nustatoma pareiga tvarkyti patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, kuriuos naudoja ES institucijos, įstaigos arba agentūros, sąrašą, pranešti agentūrai eu-LISA apie bet kokius šio sąrašo pakeitimus ir paskirti korespondentus, kurie turės teisę gauti paramą, susijusią su sistemos e. CODEX naudojimu.

6 *straipsnyje* nustatomos agentūros eu-LISA atsakomybės už sistemos e. CODEX operacijų valdymą sritys. Jame agentūrai eu-LISA taip pat nustatytos tam tikros papildomos užduotys, susijusios su sistema e. -CODEX, ir tam tikra techninė veikla, susijusi su 4 straipsnyje nurodytais komponentais, už kuriuos atsakinga agentūra eu-LISA.

7 *straipsnyje* valstybėms narėms nustatyta pareiga tvarkyti jų teritorijoje naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą; pranešti agentūrai eu-LISA apie bet kokius to sąrašo pakeitimus ir skirti korespondentus, kurie turės teisę gauti paramą, susijusią su sistemos e. CODEX naudojimu.

8 *straipsnyje* nustatytos patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojų atsakomybės sritys. Tai atsakomybė už saugų prieigos taško įdiegimą ir naudojimą, taip pat už bet kokią žalą jam ir už per jį perduodamų duomenų saugumą. Jie taip pat bus atsakingi už statistinės informacijos, susijusios su jų veikimu, rinkimą.

9 *straipsnyje* nustatoma tvarka, pagal kurią sistemą e. CODEX valdantis subjektas sistemą e. CODEX turi perduoti agentūrai eu-LISA, įskaitant Komisijai tenkančią stebėsenos vaidmenį. Anksčiausia siūloma perėmimo data yra 2023 m. liepos 1 d., taigi agentūra eu-LISA turi laiko jai jau pavestoms užduotims, susijusioms su AIS, ETIAS ir ECRIS-TCN, taip pat su SIS ir VIS modernizavimu bei ES informacinių sistemų sąveikumo užtikrinimu, įvykdyti. Perėmimas bus vykdomas tik tada, kai Komisija paskelbs, kad perdavimo ir perėmimo procesas sėkmingai užbaigtas. Iki 2022 m. gruodžio 31 d. sistemą e. CODEX valdantis subjektas turėtų pateikti perdavimo dokumentą, kuriame būtų nurodyta sistemos e. CODEX perdavimo agentūrai eu-LISA tvarka. Per perdavimo laikotarpį sistemą e. CODEX valdantis subjektas bus visiškai atsakingas už sistemą e. CODEX ir užtikrins, kad būtų imamasi tik sistemos taisomosios techninės priežiūros darbų. Perdavimas apima sistemos e. CODEX komponentus, apibrėžtus 4 straipsnyje, t. y. jungtį ir skaitmeninių procesų standartus, taip pat pagalbinius produktus, nurodytus II priede. 9 straipsnyje išsamiau paaiškinama, kad perdavimu taip pat turėtų būti užtikrintas bet kurių su sistema e. CODEX ir atitinkamais pagalbiniais produktais, nurodytais II priede, susijusių intelektinės nuosavybės teisių arba naudojimo teisių perdavimas, kad agentūra eu-LISA galėtų vykdyti savo funkcijas. Tačiau sistemos pagrindinės programinės įrangos komponentų atžvilgiu neturėtų būti reikalaujama perdavimo pagal sutartį, nes DOMIBUS programinė įranga yra atviroji ir jai yra taikoma Europos Sąjungos viešoji licencija (EURL).

10 *straipsnyje* nustatyti saugumo reikalavimai, taip pat nustatyta, kad bendra atsakomybė už sistemos e. CODEX saugumą valdant sistemos operacijas tenka agentūrai eu-LISA. Agentūra eu-LISA privalo užtikrinti, kad sistemoje e. CODEX būtų taikomi integruotojo saugumo ir pritaikytosios bei standartizuotosios duomenų apsaugos principai. Straipsnyje taip pat paaiškinta, kad atsakomybė už per patvirtintą e. CODEX prieigos tašką perduodamų duomenų saugumą tenka prieigos taško naudotojui.

11 *straipsnyje* nustatyta, kad Agentūra įsteigs Patariamąją grupę e. CODEX klausimais, ir ši grupė padės vykdyti veiklą, susijusią su sistema e. CODEX. Patariamoji grupė agentūrai eu-LISA teiks būtinas ekspertines žinias, susijusias su sistema e. CODEX, taip pat, be kita ko, stebės įgyvendinimo valstybėse narėse pažangą.

12 *straipsnyje* nustatoma projekto valdyba, padėsianti agentūros eu-LISA Valdančiajai tarybai užtikrinti tinkamą sistemos e. CODEX valdymą. Projekto valdyba bus tarpininkė tarp patariamųjų grupių ir agentūros eu-LISA Valdančiosios tarybos. Visų pirma ji stebės perdavimo veiklą, siekdama užtikrinti, kad agentūra eu-LISA laiku perimtų sistemą. Projekto valdyba taip pat

užtikrins, kad būtų tinkamai nustatomi su sistema e. CODEX susijusios veiklos prioritetai, ir tarpininkaus, jeigu kiltų galimų ginčijamų klausimų.

13 straipsnyje agentūrai eu-LISA nustatyta užduotis, susijusi su mokymu apie sistemos e. CODEX techninį naudojimą.

14 straipsnyje pateikta išsami informacija, kurią valstybės narės ir Komisija privalo teikti agentūrai eu-LISA: su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms jos naudojo sistemą e. CODEX, sąrašas; tai, koku mastu sistemą e. CODEX galima naudoti kiekvienai iš tų su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų; kiekvieno jų teritorijoje naudojamo patvirtinto e. CODEX prieigos taško išsiųstų ir gautų darbinių pranešimų skaičius; ir incidentų, kuriuos patyrė valstybės narės teritorijoje esančių patvirtintų e. -CODEX prieigos taškų naudotojai, skaičius ir rūšis, taip pat jų poveikis sistemos e. -CODEX saugumui.

15 straipsnyje nustatytos stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės. Kas dvejus metus agentūra eu-LISA Komisijai turi teikti sistemos e. CODEX ataskaitas, rengiamas pagal informaciją, gautą iš valstybių narių. Be to, praėjus trejiems metams nuo perėmimo ir vėliau kas ketverius metus Komisija turi pateikti sistemos e. CODEX ataskaitą.

16 straipsnyje nustatyti Reglamento (ES) 2018/1726 pakeitimai, padaryti atsižvelgiant į naujas eu-LISA atsakomybės sritis ir užduotis, susijusias su sistema e. CODEX.

17 straipsnis susijęs su taikytina komitologijos procedūra; tai standartinė nuostata.

18 straipsnyje nustatyta, kad išlaidos, patiriamos dėl sistemos e. CODEX operacijų valdymo, turi būti padengiamos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto. O valstybės narės padengs patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašo tvarkymo nacionaliniu lygmeniu išlaidas, taip pat e. -CODEX korespondentų paskyrimo pagal 7 straipsnį išlaidas. Sistemos e. CODEX įdiegimo ir eksploatavimo nacionaliniu lygmeniu pagal 8 straipsnį išlaidas padengs patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai.

19 straipsnyje nurodyta, kad reglamentas įsigalios dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

I priede pateiktas teisės aktų, patenkančių į šio reglamento taikymo sritį, sąrašas.

II priede pateiktas pagalbinės programinės įrangos produktų, perduotinų agentūrai eu-LISA pagal 9 straipsnį, sąrašas.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 81 straipsnio 2 dalį ir 82 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) vienas pagrindinių ES laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės tikslų, įtvirtintų Sutarties V antraštinėje dalyje, – piliečiams ir įmonėms veiksmingai užtikrinti teisę kreiptis į teismą ir palengvinti valstybių narių teisminį bendradarbiavimą;
- (2) dėl to svarbu sukurti tinkamus kanalus, kad būtų užtikrinta galimybė teisingumo sistemoms veiksmingai bendradarbiauti skaitmeniniu būdu. Todėl Sąjungos lygmeniu būtina nustatyti informacinių technologijų priemonę, kad būtų galimas greitas, tiesioginis, sąveikus, patikimas ir saugus tarpvalstybinis elektroninis keitimasis su bylomis susijusiais duomenimis. Tokia sistema, piliečiams ir įmonėms teikianti galimybių su teisminėmis arba kitomis kompetentingomis institucijomis skaitmenine forma keistis dokumentais ir įrodymais, kai tai nustatyta nacionalinėje arba Sąjungos teisėje, turėtų padėti geriau užtikrinti teisę kreiptis į teismą;
- (3) yra priemonių, sukurtų skaitmeniniam keitimuisi su bylomis susijusiais duomenimis, kurias taikant nereikia keisti esamų vidinių sistemų, jau įdiegtų valstybėse narėse, ar atlikti daug kainuojančias jų modifikacijas. Ryšių palaikymo e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu sistema (sistema e. CODEX) yra pagrindinė tokia iki šiol sukurta priemonė;
- (4) sistema e. CODEX yra priemonė, konkrečiai skirta palengvinti tarpvalstybinį elektroninį keitimąsi pranešimais teisingumo srityje. Vis labiau skaitmeninant civilinių ir baudžiamųjų bylų procesus, sistema e. CODEX siekiama padidinti kompetentingų institucijų tarpvalstybinių ryšių veiksmingumą ir piliečiams bei įmonėms palengvinti naudojimąsi teise kreiptis į teismą. Iki šiol šią sistemą valdė valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, finansuojamas pagal Sąjungos programas;

- (5) sistemą e. CODEX sudaro du programinės įrangos elementai: DOMIBUS tinklų sietuvo programinė įranga, skirta keistis pranešimais su kitais tinklų sietuvais, ir DOMIBUS jungties programinė įranga, turinti keletą funkcijų, susijusių su pranešimų perdavimu tarp nacionalinių sistemų. Tinklų sietuvo pagrindas yra Komisijos tvarkoma struktūrinė dalis „eDelivery“, o jungties operacijas valdo valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, finansuojamas pagal Sąjungos programas (sistemą e. CODEX valdantis subjektas). Jungties programinėje įrangoje yra tokių funkcijų, kaip elektroninių parašų patikrinimas per saugumo biblioteką ir įteikimo įrodymas. Be to, sistemą e. CODEX valdantis subjektas yra parengęs skaitmeninių formų, – naudotinų konkrečioms su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusioms procedūroms, kurių atžvilgiu jis išbandė e. CODEX sistemą, – šablonus;
- (6) atsižvelgiant į sistemos e. CODEX svarbą tarpvalstybiniam keitimuisi duomenimis Sąjungos teisingumo srityje, reikėtų tvirtos Sąjungos teisinės sistemos, kuria būtų nustatyta sistema e. CODEX ir jos veikimo bei plėtojimo taisyklės. Tokioje teisinėje sistemoje turėtų būti aiškiai apibrėžti ir parengti sistemos e. CODEX komponentai, kad būtų galima užtikrinti jos techninį tvarumą. Sistemoje turėtų būti nustatyti prieigos taško (jį turėtų sudaryti tinklų sietuvas saugiam ryšių palaikymui su kitais nustatytais tinklų sietuvais ir jungtis keitimuisi pranešimais palaikyti) IT komponentai. Be to, siekiant remti sistemos e. CODEX prieigos taškų naudojimą teisinėms procedūroms, nustatytoms teismo bendradarbiavimo srities teisės aktais, ir suteikti galimybę keistis informacija tarp prieigos punktų, turėtų būti įtraukti skaitmeninių procesų standartai, susidedantys iš veiklos procesų modelių ir šablonų, kuriais apibūdinamas elektroninis dokumentų, naudojamų vykstant toms procedūroms, formatai;
- (7) kadangi būtina užtikrinti ilgalaikį sistemos e. CODEX ir jos valdymo tvarumą, kartu atsižvelgiant į nacionalinių teisminių institucijų nepriklausomumą, reikėtų paskirti tinkamą sistemos operacijų valdymo subjektą;
- (8) tinkamiausias sistemos operacijų valdymo subjektas yra agentūra, nes dėl jos valdymo struktūros valstybės narės gali dalyvauti valdant sistemos operacijas, kadangi jų atstovų būna agentūros valdančiojoje taryboje, patariamosiose grupėse ir projektų valdybose. Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1726³³, turi tinkamos didelės apimties IT sistemų valdymo patirties. Todėl agentūrai eu-LISA turėtų būti pavesta imtis sistemos e. CODEX operacijų valdymo. Taip pat reikia pakoreguoti esamą agentūros eu-LISA valdymo struktūrą, t. y. pritaikyti jos Valdančiosios tarybos atsakomybės sritis ir įsteigti Patariamąją grupę e. CODEX klausimais. Todėl Reglamentas (ES) 2018/1726 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Taip pat turėtų būti įsteigta konkreti projekto valdyba;
- (9) pagal Reglamento (ES) 2018/1726 19 straipsnį agentūros eu-LISA Valdančiosios tarybos funkcija yra užtikrinti, kad visi Agentūros sprendimai ir veiksmai, darantys poveikį didelės apimties IT sistemoms laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, nepažeistų teismų nepriklausomumo principo. To principo laikymasis dar labiau užtikrinamas Agentūros valdymo struktūra ir finansavimo sistema. Taip pat svarbu į

³³ 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

sistemos e. CODEX valdymą per projekto valdybą įtraukti teisės specialistus ir kitus suinteresuotuosius subjektus;

- (10) atsižvelgiant į agentūros eu-LISA prioritetines užduotis sukurti ir valdyti atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS), Europos nuosprendžių registrų informacinę sistemą, skirtą trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS-TCN), peržiūrėtą Šengeno informacinę sistemą (SIS), Vizų informacinę sistemą (VIS) ir sistemą EURODAC, taip pat į strateginę užduotį nustatyti ES informacinių sistemų sąveikumo sistemą, agentūra eu-LISA atsakomybės už sistemą e. CODEX neturėtų perimti anksčiau nei 2023 m. liepos 1 d.;
- (11) sistema e. CODEX gali būti naudojama per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus. Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad ji yra atvirosi, ją būtų galima naudoti ir kitomis aplinkybėmis. Šis reglamentas neturėtų būti taikomas jokiam sistemos e. CODEX naudojimui, nepagrįstam I priede nurodytais teisės aktais;
- (12) agentūrai eu-LISA turėtų būti nustatyta atsakomybė už sistemos e. CODEX komponentus, išskyrus DOMIBUS tinklų sietuvo programinės įrangos operacijų valdymą, nes tą programinę įrangą dabar įvairiems sektoriams struktūrinėje dalyje „eDelivery“ teikia Komisija. Agentūra eu-LISA visą atsakomybę už DOMIBUS jungties programinės įrangos operacijų valdymą ir už skaitmeninių procesų standartus turėtų perimti iš sistemos e. CODEX valdančio subjekto. Atsižvelgiant į tai, kad DOMIBUS tinklų sietuvas ir DOMIBUS jungtis yra neatsiejami sistemos e. CODEX komponentai, agentūra eu-LISA turėtų užtikrinti jungčių suderinamumą su naujausia tinklų sietuvo versija. Tuo tikslu Komisija agentūrą eu-LISA nuo šio reglamento įsigaliojimo momento turėtų įtraukti į atitinkamą struktūrinės dalies „eDelivery“ valdymo organą;
- (13) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011³⁴. Toje sistemoje priimtais įgyvendinimo aktais reikėtų nustatyti minimalias technines specifikacijas ir standartus (įskaitant saugumą), kuriais būtų grindžiami sistemos e. CODEX komponentai; nustatyti paslaugų lygio reikalavimus agentūros eu-LISA vykdomai veiklai ir kitas būtinas technines šios veiklos specifikacijas; taip pat nustatyti perdavimo ir perėmimo proceso priemones. Įgyvendinimo aktais taip pat galėtų būti nustatyta techninė tvarka, taikytina sistemą e. CODEX naudojant teisinio bendradarbiavimo srities procedūroms;
- (14) turėtų būti nustatytos agentūros eu-LISA atsakomybės sritys, susijusios su sistemos e. -CODEX operacijų valdymu;
- (15) valstybės narės turėtų tvarkyti jų teritorijoje naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą ir apie tuos prieigos taškus pranešti agentūrai eu-LISA, kad vykdydamos atitinkamas procedūras jos galėtų palaikyti tarpusavio ryšį. Komisija dėl tos pačios priežasties turėtų tvarkyti panašų Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą. Prieigos taškų naudotojai nacionaliniu lygmeniu gali būti valdžios institucijos, organizacijos, atstovaujančios teisės specialistams, arba privačios įmonės. Turint omeny, kad sistema e. CODEX yra

³⁴ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

decentralizuota, o agentūra eu-LISA turėtų užtikrinti sistemos e. CODEX operacijų valdymą, atsakomybę už patvirtintų e. -CODEX prieigos taškų įdiegimą ir naudojimą turėtų tekti tik atitinkamų prieigos taškų naudotojams. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojams turėtų tekti atsakomybė už bet kokią žalą, patiriamą dėl patvirtinto e. -CODEX prieigos taško veikimo;

- (16) nacionalinėse sistemose, tarpusavyje sujungtose per sistemą e. CODEX, turėtų būti galima stebėti jos veiksmingumą ir efektyvumą, nustatant atlikto darbo, rezultatų ir priemonių, kuriomis suteikiama galimybė Sąjungoje perduoti elektroninius duomenis per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, poveikio stebėjimo mechanizmą. Todėl sistemos, sujungtos su patvirtintais e. CODEX prieigos taškais, turėtų suteikti galimybę sistemai rinkti ir tvarkyti išsamius duomenis apie tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, laikantis atitinkamų nuostatų, išdėstytų I priede nurodytuose teisės aktuose. Tai turėtų padėti ne tik sumažinti valstybėms narėms tenkantį darbą renkant atitinkamus duomenis ir užtikrinti tarpusavio atskaitomybę bei skaidrumą, bet ir gerokai palengvinti Komisijos vykdomą teisės aktų, priimtų bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose srityje, *ex post* stebėseną. Renkama informacija turėtų apimti tik bendrus duomenis, o asmens duomenys neturėtų būti įtraukti;
- (17) vykdydama savo užduotis agentūra eu-LISA turėtų palaikyti aukštą saugumo lygį. Imdamasi tolesnio techninio programinės įrangos plėtojimo agentūra eu-LISA turėtų taikyti pritaikytojo saugumo ir pritaikytosios bei standartizuotosios duomenų apsaugos principus, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2018/1725. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojams turėtų tekti atsakomybė už duomenų, perduodamų per prieigos taškus, saugumą;
- (18) jeigu naudojant sistemą e. CODEX reikėtų tvarkyti įslaptintą informaciją, sistema turėtų būti akredituota pagal agentūros eu-LISA informacijos saugumo taisykles;
- (19) kad agentūra eu-LISA galėtų tinkamai pasirengti perėmimui, sistemą e. CODEX valdantis subjektas iki 2022 m. gruodžio 31 d. turėtų parengti perdavimo dokumentą ir jame nustatyti išsamią sistemos e. CODEX perdavimo tvarką, įskaitant sėkmingo perdavimo proceso ir jo užbaigimo kriterijus, remiantis Komisijos pagal šį reglamentą priimtais įgyvendinimo aktais. Į perdavimo dokumentą turėtų būti įtraukti sistemos e. -CODEX komponentai, įskaitant tinklų sietuvą, jungtį ir skaitmeninių procesų standartus, taip pat atitinkami pagalbiniai produktai. Komisija turėtų stebėti perdavimo ir perėmimo procesą, kad būtų užtikrinta jo atitiktis įgyvendinimo aktams ir perdavimo dokumentui, o perėmimas turėtų būti vykdomas tik Komisijai paskelbus, kad procesas sėkmingai užbaigtas. Pateikęs perdavimo dokumentą, sistemą e. CODEX valdantis subjektas iki sėkmingo sistemos e. CODEX perdavimo agentūrai eu-LISA neturėtų skelbti jokios naujos versijos ir turėtų imtis tik sistemos e. CODEX taisomosios techninės priežiūros darbų;
- (20) perdavimu taip pat turėtų būti užtikrinta, kad bet kokios su sistema e. CODEX ir atitinkamais pagalbiniais produktais susijusios intelektinės nuosavybės teisės arba naudojimo teisės būtų perduotos, kad agentūra eu-LISA galėtų vykdyti veiklą šiuo reglamentu jai nustatytoje atsakomybės srityse. Tačiau neturėtų būti reikalaujama sistemos pagrindinės programinės įrangos komponentų perdavimo pagal sutartį, nes DOMIBUS programinė įranga yra atviroji ir jai yra taikoma Europos Sąjungos viešoji licencija (EURL);
- (21) kad Komisija galėtų reguliariai vertinti sistemą e. CODEX, agentūra eu-LISA kas dvejus metus Komisijai turėtų teikti sistemos e. CODEX techninio plėtojimo ir

techninio veikimo ataskaitą. Valstybės narės agentūrai eu-LISA turėtų teikti atitinkamą informaciją apie jų teritorijoje naudojamus prieigos taškus, kad šią informaciją būtų galima įtraukti į minėtą ataskaitą, o Komisija turėtų teikti panašią informaciją apie Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamus prieigos taškus;

- (22) šiame reglamente neturėtų būti nustatomas koks nors konkretus teisinis asmens duomenų tvarkymo pagrindas. Bet koks asmens duomenų tvarkymas, susijęs su šiuo reglamentu, turėtų būti atliekamas laikantis taikytinų duomenų apsaugos nuostatų. Kai sistemos e. CODEX prieigos taškuose, kuriuos naudoja pagal šį reglamentą valstybių narių teritorijoje sukurti patvirtinti prieigos taškai, tvarkomi asmens duomenys, yra taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679³⁵ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680³⁶;
- (23) asmens duomenų tvarkymui, kurį pagal šį reglamentą vykdo Sąjungos institucijos, įstaigos ir agentūros, taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725³⁷;
- (24) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (25) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 bei 2 straipsnius ir 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

[arba]

- (26) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį Airija pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;
- (27) buvo pasikonsultuota su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis d. pateikė nuomonę³⁸,

³⁵ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

³⁶ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

³⁷ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (Tekstas svarbus EEE.) (OL L 295, 2018 1 21, p. 39)

³⁸ OL ...

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis *Dalykas*

Šiuo reglamentu nustatoma decentralizuota IT sistema, skirta tarpvalstybinių ryšių palaikymui siekiant palengvinti saugų ir patikimą elektroninį keitimąsi dokumentais, prašymais, teisinėmis formomis, įrodymais arba kita informacija per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus (Ryšių palaikymo e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu sistema e. CODEX).

Reglamente išdėstytos nuostatos dėl:

- (a) sistemos e. CODEX apibrėžimo ir struktūros;
- (b) Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA) vykdomo sistemos e. CODEX operacijų valdymo;
- (c) Komisijos, valstybių narių ir sistemos e. CODEX patvirtintų prieigos taškų naudotojų atsakomybės sričių.

2 straipsnis *Taikymo sritis*

Šis reglamentas taikomas elektroniniam informacijos perdavimui per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus naudojantis sistema e. -CODEX ir laikantis I priede nurodytų teismo bendradarbiavimo srities teisės aktų.

3 straipsnis *Apibrėžtys*

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- (a) e. CODEX prieigos taškas – aparatinėje įrangoje įdiegta prieigos taško programinė įranga, suteikianti galimybę patikimai perduoti informaciją į kitus e. CODEX prieigos taškus ir gauti informaciją iš tų taškų;
- (b) patvirtintas e. CODEX prieigos taškas – e. CODEX prieigos taškas, apie kurį agentūrai eu-LISA pranešta pagal 5 straipsnio 4 dalį arba 7 straipsnio 1 dalį ir kuriame taikomas skaitmeninių procesų standartas, nurodytas 4 straipsnio 3 dalyje;
- (c) patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas – Sąjungos institucija, įstaiga arba agentūra, nacionalinė viešojo sektoriaus institucija arba juridinis asmuo, naudojantis patvirtintą e. CODEX prieigos tašką;
- (d) sujungtoji sistema – IT sistema, sujungta su e. CODEX prieigos tašku ryšiui su kitais e. CODEX prieigos taškais palaikyti;
- (e) centrinė testavimo platforma – tik testavimo tikslais naudojamas tam tikrų funkcinių savybių e. CODEX prieigos taškas, kuriuo patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai gali naudotis norėdami patikrinti, ar tinkamai veikia jų prieigos taškai ir ar

sujungtosiose sistemose, sujungtose su šiais prieigos taškais, tinkamai taikomi e. CODEX skaitmeninių procesų standartai;

- (f) veiklos procesų modelis – grafinis ir tekstinis kelių susijusių struktūrizuotų veiksmų arba užduočių konceptualaus modelio kartu su atitinkamais duomenų modeliais, taip pat veiksmų arba užduočių atlikimo sekos, būtinos praktinei dviejų arba daugiau šalių sąveikai užtikrinti, atvaizdas;
- (g) operacijų valdymas – visos užduotys, būtinos sistemos e. -CODEX veikimui pagal šį reglamentą užtikrinti.

2 SKYRIUS

Sistemos e. CODEX struktūra, funkcijos ir su sistema susijusios atsakomybės sritys

4 straipsnis

Sistemos e. CODEX struktūra

1. Sistemą e. CODEX sudaro e. CODEX prieigos taškas ir skaitmeninių procesų standartai.
2. E. CODEX prieigos tašką sudaro:
 - (a) tinklų sietuvas, kurį sudaro programinė įranga, grindžiama bendru protokolų rinkiniu, kad būtų galima saugiai keisti informacija telekomunikacijų tinklu su kitais tinklų sietuvais, kuriems taikomas tas pats bendras protokolų rinkinys;
 - (b) jungtis, kuri leidžia sujungtąsias sistemas sujungti su a punkte nurodytu tinklų sietuvu; jungtį sudaro programinė įranga, grindžiama bendru atvirųjų protokolų rinkiniu, kad būtų galima:
 - i) sisteminti, patvirtinti ir susieti pranešimus;
 - ii) patikrinti jų vientisumą ir autentiškumą;
 - iii) sukurti chronologizuotus įrodymus, kad pranešimai, kuriais pasikeista, yra gauti.
3. Skaitmeninių procesų standartą sudaro veiklos procesų modeliai ir šablonai, kuriais apibūrinamas elektroninis dokumentų, naudojamų taikant I priede nurodytais teisės aktais nustatytas procedūras, formatus.

5 straipsnis

Komisijos atsakomybės sritys

1. Iki 2022 m. gruodžio 31 d. Komisija įgyvendinimo aktais nustato:
 - (a) minimalias technines specifikacijas ir standartus (įskaitant saugumo), kuriais grindžiami sistemos e. CODEX komponentai, nurodyti 4 straipsnyje;
 - (b) paslaugų lygio reikalavimus agentūros eu-LISA vykdytinai veiklai pagal 6 straipsnį ir kitas būtinas technines šios veiklos specifikacijas;
 - (c) konkrečią 9 straipsnyje nurodyto perdavimo ir perėmimo proceso tvarką.
2. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios techninės skaitmeninių procesų standartų, nurodytų 4 straipsnio 3 dalyje, specifikacijos.

3. 1 ir 2 dalyse nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 17 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
4. Komisija tvarko patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, kuriuos naudoja Sąjungos institucijos, įstaigos ir agentūros, taip pat tarpvalstybinių civilinių ir baudžiamųjų procesų ir formų, kurias leidžiama naudoti kiekviename prieigos taške, sąrašą. Apie pakeitimus ji turi nedelsdama pranešti agentūrai eu-LISA, nedarant poveikio 14 straipsnyje nurodytam metiniam pranešimui.
5. Komisija paskiria iki penkių e. CODEX korespondentų. Tik e. CODEX korespondentai turi teisę agentūros eu-LISA prašyti 6 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytos techninės paramos, susijusios su Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojama sistema e. CODEX, ir ją gauti.

6 straipsnis

Agentūros eu-LISA atsakomybės sritys

1. Agentūra eu-LISA yra atsakinga už 4 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 dalyje nurodytų sistemos e. CODEX komponentų ir II priede nurodytos pagalbinės programinės įrangos operacijų valdymą.
2. Sistemos e. CODEX operacijų valdymą visų pirma sudaro:
 - (a) 1 dalyje nurodytų programinės įrangos produktų plėtojimas, priežiūra, klaidų taisymas ir platinimas patvirtintiems e. -CODEX prieigos taškams;
 - (b) visų dokumentų, susijusių su sistemos e. CODEX komponentais ir jos pagalbinės programinės įrangos produktais, nurodytais 1 dalyje, rengimas, priežiūra, platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams ir tų dokumentų atnaujinimas;
 - (c) konfigūracijos rinkmenos, kurioje yra išsamus patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašas, įskaitant procedūras ir formas, kurias kiekvienam iš šių prieigos taškų leidžiama taikyti, rengimas, priežiūra, atnaujinimas ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams;
 - (d) kaip e. CODEX naujos versijos skelbiami techniniai e. CODEX pakeitimai ir naujų funkcijų įtraukimas, siekiant reaguoti į naujus reikalavimus, kurie nustatomi įgyvendinimo aktais, nurodytais 5 straipsnio 2 dalyje, arba kuriuos nustato Patariamoji grupė e. CODEX klausimais;
 - (e) testavimo veiklos, įskaitant junglumą ir įtraukiant patvirtintus e. CODEX prieigos taškus, rėmimas ir koordinavimas;
 - (f) su sistema e. CODEX susijusi techninė parama e. CODEX korespondentams;
 - (g) veiklos procesų modelių, šablonų, kuriais apibrėžiamas elektroninis 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų formatas, ir pagrindinio iš anksto apibrėžto duomenų modelių rinkinio techninė priežiūra ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams;
 - (h) patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, apie kuriuos pranešta agentūrai eu-LISA, ir su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms galima taikyti kiekvieną iš tų prieigos taškų, sąrašo skelbimas agentūros eu-LISA svetainėje;
 - (i) reagavimas į Komisijos tarnybų prašymus suteikti techninių patarimų ir paramą joms rengiant 5 straipsnio 2 dalyje nurodytus įgyvendinimo aktus;

- (j) naujų veiklos procesų modelių ir šablonų, kuriais apibrėžiamas elektroninis 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų formatas, rengimas ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams, be kita ko, su e. CODEX korespondentais organizuojant ir padedant rengti praktinius seminarus.
3. Agentūra eu-LISA yra atsakinga už šias papildomas užduotis:
- (a) aparatinės ir programinės įrangos IT infrastruktūros, būtinos jos užduotims vykdyti, tiekimą, eksploatavimą ir techninę priežiūrą agentūros eu-LISA techninėse stotyse;
 - (b) centrinės testavimo platformos tiekimą, eksploatavimą ir techninę priežiūrą;
 - (c) plačiosios visuomenės informavimą internetu apie e. CODEX, tam naudojant didelės apimties ryšių kanalų, pavyzdžiui, svetainių arba socialinės žiniasklaidos platformų, rinkinį;
 - (d) ne techninės informacijos, susijusios su sistema e. CODEX ir agentūros eu-LISA vykdoma veikla, rengimą, atnaujinimą ir platinimą internetu.
4. Agentūra eu-LISA suteikia galimybę naudotis ištekliais pagal pareikalavimą darbo valandomis, nustatydama vieną bendrą prieigą, per kurią patvirtinti e. CODEX prieigos taškai gali pranešti apie saugumo problemas. Gavusi tokius pranešimus agentūra eu-LISA analizuoja saugumo problemą ir prireikus teikia informaciją patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams, kuriems kilo ta saugumo problema.

7 straipsnis

Valstybių narių atsakomybės sritys

1. Valstybės narės tvarko jų teritorijoje naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų ir su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų bei formų, kurias leidžiama taikyti kiekviename prieigos taške, sąrašą. Apie pakeitimus jos turi nedelsdamos pranešti agentūrai eu-LISA, nedarant poveikio 14 straipsnyje nurodytam metiniam pranešimui.
2. Kiekviena valstybė narė paskiria iki penkių e. CODEX korespondentų. Tik tie korespondentai turi teisę prašyti 6 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytos techninės paramos ir ją gauti.

8 straipsnis

Patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojų atsakomybės sritys

1. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas yra atsakingas už jo saugų konfigūravimą ir veikimą. Tai apima būtiną 4 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytos jungties pritaikymą, kad jungtis būtų suderinama su bet kuriomis sujungtosiomis sistemomis, taip pat kitą būtiną techninį savo sujungtųjų sistemų pritaikymą.
2. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas turi užtikrinti, kad jo sujungtojoje sistemoje (-ose) būtų užtikrinta galimybė ieškoti atitinkamų duomenų apie procedūrų, susijusių su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais, naudojimą pagal atitinkamas I priede nurodytų teisės aktų nuostatas.
3. Atsakomybė už bet kokią žalą, patiriamą dėl patvirtinto e. CODEX prieigos taško ir bet kurių sujungtųjų sistemų naudojimo, tenka to patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojui.

9 straipsnis
Perdavimas ir perėmimas

1. Sistemą e. CODEX valdantis subjektas ne vėliau kaip iki 2022 m. gruodžio 31 d. agentūrai eu-LISA pateikia bendrą perdavimo dokumentą ir jame nurodo išsamią sistemos e. CODEX perdavimo tvarką, įskaitant sėkmingo perdavimo proceso ir užbaigimo kriterijus ir susijusius dokumentus, kaip nustatyta įgyvendinimo aktais pagal 5 straipsnio 1 dalies c punktą, įskaitant nuostatas dėl intelektinės nuosavybės teisių arba naudojimo teisių, susijusių su sistema e. CODEX ir II priede nurodyta pagalbine programine įranga, kad agentūra eu-LISA galėtų vykdyti veiklą savo atsakomybės srityse pagal 6 straipsnį.
2. Ne daugiau kaip per šešis mėnesius nuo 1 dalyje nurodyto perdavimo dokumento pateikimo turi būti pradėtas vykdyti perdavimo ir perėmimo procesas dalyvaujant sistemą e. CODEX valdančiam subjektui ir agentūrai eu-LISA. Per tą laikotarpį sistemą e. CODEX valdantis subjektas išlieka visiškai atsakingas už sistemą e. CODEX ir užtikrina, kad būtų imamasi tik taisomosios sistemos techninės priežiūros darbų, nedarant jokių kitų sistemos pakeitimų. Visų pirma sistemą e. CODEX valdantis subjektas neskelbia jokių naujų sistemos e. CODEX versijų.
3. Komisija stebi perdavimo ir perėmimo procesą, siekdama užtikrinti, kad sistemą e. CODEX valdantis subjektas ir agentūra eu-LISA tinkamai įgyvendintų išsamią proceso tvarką pagal 1 dalyje nurodytus kriterijus.
4. Agentūra eu-LISA atsakomybę už sistemą e. CODEX perima tą dieną, kurią Komisija paskelbia, kad 2 dalyje nurodytas perdavimo ir perėmimo procesas sėkmingai užbaigtas, bet ne anksčiau nei 2023 m. liepos 1 d.

10 straipsnis
Saugumas

1. Sėkmingai perėmusi sistemą e. CODEX, agentūra eu-LISA tampa atsakinga už aukšto lygio saugumo užtikrinimą, kai vykdomos jos užduotys, įskaitant 6 straipsnio 3 dalyje nurodytos aparatinės ir programinės įrangos IT infrastruktūros saugumą. Visų pirma, agentūra eu-LISA užtikrina, kad būtų parengtas ir taikomas e. CODEX saugumo planas ir kad sistema e. CODEX būtų naudojama pagal šį saugumo planą, atsižvelgiant į sistemoje e. CODEX tvarkomos informacijos slaptumo žymas ir agentūros eu-LISA informacijos saugumo taisykles. Tokiame plane turi būti nustatyti reguliarūs saugumo patikrinimai ir auditai, įskaitant sistemos e. CODEX programinės įrangos saugumo vertinimą, dalyvaujant e. CODEX prieigos taškų naudotojams.
2. Vykdydama savo užduotis agentūra eu-LISA įdiegia pritaikytojo saugumo ir pritaikytosios bei standartizuotosios duomenų apsaugos principus. Per sistemą e. CODEX neturi būti perduodama slapta informacija, nebent sistemą akredituotų agentūra eu-LISA, o prieigos taškus akredituotų valstybių narių kompetentingos nacionalinės saugumo institucijos.
3. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojui tenka išimtinė atsakomybė už to prieigos taško saugumą, įskaitant per jį perduodamų duomenų saugumą.
Toks subjektas agentūrai eu-LISA ir valstybei narei, tvarkančiai patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą, į kurį įtrauktas tas prieigos taškas, arba Komisijai, įsigi prieigos tašką naudoja Sąjungos institucija, įstaiga arba agentūra, nedelsdamas praneša apie bet kokią saugumo problemą.

Agentūra eu-LISA parengia saugumo taisykles ir gaires, susijusias su e. CODEX prieigos taškais. Sistemos e. CODEX prieigos taško naudotojas agentūrai eu-LISA teikia pranešimus, kuriais įrodoma jo atitiktis sistemos e. CODEX prieigos taškų saugumui taikomoms taisyklėms. Šie pranešimai atnaujinami kasmet arba kaskart, kai pakeitimo prireikia dėl kitų priežasčių.

11 straipsnis

Patariamoji grupė e. CODEX klausimais

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d. pagal Reglamento (ES) 2018/1726 27 straipsnio dc punktą įsteigta Patariamoji grupė e. CODEX klausimais agentūrai eu-LISA teikia visas būtinas ekspertines žinias, susijusias su sistema e. CODEX, visų pirma tada, kai rengiama jos metinė darbų programa ir metinė veiklos ataskaita. Patariamoji grupė taip pat stebi įgyvendinimo valstybėse narėse pažangą. Patariamajai grupei pranešama apie bet kurias saugumo problemas.
2. Vykstant perdavimo ir perėmimo procesui Patariamoji grupė e. CODEX klausimais reguliariai ir bent kas antrą mėnesį renkasi į posėdžius, kol perėmimo procesas sėkmingai užbaigiamas.
3. Patariamoji grupė e. CODEX klausimais po kiekvieno posėdžio atsiskaito projekto valdybai. Ji teikia technines ekspertines žinias, kad padėtų vykdyti projekto valdybos užduotis, ir stebi įgyvendinimo valstybėse narėse pažangą.
4. Patariamoji grupė e. CODEX klausimais į savo veiklą įtraukia profesines organizacijas ir kitus suinteresuotuosius subjektus, dalyvavusius sistemos e. CODEX valdyme ją perduodant.

12 straipsnis

Projekto valdyba

1. Iki 2023 m. sausio 1 d. agentūros eu-LISA Valdančioji taryba įsteigia dešimties narių e. CODEX projekto valdybą.
2. Projekto valdybą sudaro aštuoni Valdančiosios tarybos paskirti nariai, 11 straipsnyje nurodytos patariamiosios grupės pirmininkas ir vienas Komisijos paskirtas narys. Valdančioji taryba užtikrina, kad jos paskirti projekto valdybos nariai turėtų būtinos patirties ir kompetencijos, susijusios su sistema e. CODEX.
3. Agentūra eu-LISA dalyvauja projekto valdybos darbe. Tuo tikslu agentūros eu-LISA atstovai dalyvauja projekto valdybos posėdžiuose, kad galėtų atsiskaityti apie veiklą, susijusią su sistema e. CODEX, ir apie bet kokią kitą su tuo susijusį darbą ir veiklą.
4. Projekto valdyba renkasi į posėdžius ne rečiau kaip kartą per tris mėnesius, o prireikus ir dažniau. Ji užtikrina tinkamą sistemos e. -CODEX valdymą, visų pirma per perdavimo ir perėmimo procesą ir įgyvendinant aktus, priimtus pagal 5 straipsnio 2 dalį. Projekto valdyba reguliariai ir, jeigu įmanoma, kas antrą mėnesį agentūros eu-LISA Valdančiajai tarybai teikia rašytines projekto pažangos ataskaitas. Projekto valdyba neturi teisės priimti sprendimų ir neturi jokių įgaliojimų atstovauti Valdančiosios tarybos nariams.
5. Projekto valdyba nustato savo darbo tvarkos taisykles, kurias visų pirma sudaro taisyklės dėl:
 - (a) pirmininko pasirinkimo;

- (b) posėdžių vietų;
 - (c) posėdžių rengimo;
 - (d) ekspertų, įskaitant profesines organizacijas ir kitus suinteresuotuosius subjektus, dalyvaujančius sistemos e. CODEX valdyme ją perduodant, dalyvavimo posėdžiuose;
 - (e) komunikacijos planų, kuriais užtikrinama, kad nedalyvaujantys Valdančiosios tarybos nariai būtų visapusiškai informuoti.
6. Projekto valdybai pirmininkauja valstybė narė, kuriai privalomi visi I priede nurodyti teisės aktai ir kuri sistemą e. CODEX naudoja pagal jų taikymo sritį, taip pat kuriai privalomi visi teisės aktai, kuriais reglamentuojamas agentūros eu-LISA valdomų visų didelės apimties IT sistemų kūrimas, nustatymas, eksploatavimas ir naudojimas.
 7. Visas projekto valdybos narių patirtas kelionės ir pragyvenimo išlaidas atlygina agentūra eu-LISA. Agentūros eu-LISA darbo tvarkos taisyklių 10 straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.
 8. Projekto valdybos sekretoriato funkcijas užtikrina agentūra eu-LISA.

13 straipsnis

Mokymas

Agentūra eu-LISA pagal Reglamentą (ES) 2018/1726 atlieka užduotis, susijusias su mokymu apie techninį sistemos e. -CODEX naudojimą, įskaitant mokomosios medžiagos teikimą internetu.

14 straipsnis

Pranešimai

1. Agentūrai eu-LISA sėkmingai perėmus sistemą e. CODEX, iki kiekvienų metų sausio 31 d. valstybės narės agentūrai eu-LISA pateikia šią informaciją:
 - (a) jų teritorijoje naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, taip pat su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų ir formų, kurias leidžiama taikyti kiekviename e. CODEX prieigos taške, sąrašą, nurodytą 7 straipsnio 1 dalyje;
 - (b) su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms jos naudoja sistemą e. CODEX, sąrašą ir tai, koku mastu sistemą e. CODEX galima naudoti kiekvienai iš tų procedūrų;
 - (c) kiekvieno jų teritorijoje naudojamo patvirtinto e. -CODEX prieigos taško išsiųstų ir gautų pranešimų skaičių, pranešimus grupuojant pagal atitinkamus patvirtintus e. CODEX prieigos taškus ir procedūras, susijusias su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais;
 - (d) incidentų, kuriuos patyrė valstybės narės teritorijoje esančių patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai ir kurie turėjo poveikį sistemos e. CODEX saugumui, skaičių ir rūšį.
2. Agentūrai eu-LISA sėkmingai perėmus sistemą e. CODEX, iki kiekvienų metų sausio 31 d. Komisija agentūrai eu-LISA pateikia šią informaciją:
 - (a) patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, kuriuos naudoja Sąjungos institucijos, įstaigos ir agentūros, taip pat su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais

procesais susijusių procedūrų ir formų, kurias leidžiama taikyti kiekviename prieigos taške, sąrašą, nurodytą 5 straipsnio 4 dalyje;

- (b) su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms jos naudoja sistemą e. CODEX, sąrašą ir tai, koku mastu sistemą e. CODEX galima naudoti kiekvienai iš tų procedūrų;
- (c) kiekvieno Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamo patvirtinto e. -CODEX prieigos taško išsiųstų ir gautų pranešimų skaičių, pranešimus grupuojant pagal atitinkamus patvirtintus e. CODEX prieigos taškus ir procedūras, susijusias su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais;
- (d) incidentų, kuriuos patyrė subjektai, naudojantys patvirtintus e. CODEX prieigos taškus, kuriuos naudoja Sąjungos institucijos, įstaigos ir agentūros, ir kurie turėjo poveikį sistemos e. CODEX saugumui, skaičių ir rūši.

15 straipsnis

Stebėsena ir ataskaitų teikimas

1. Pirmą kartą praėjus dvejiems metais nuo atsakomybės už sistemą e. CODEX perėmimo ir vėliau kas dvejus metus agentūra eu-LISA Komisijai teikia sistemos e. CODEX techninio veikimo ir naudojimo (įskaitant sistemos saugumą) ataskaitą.
2. Agentūra eu-LISA iš Komisijos ir valstybių narių pagal 14 straipsnį gautus duomenis konsoliduoja ir pagal 1 dalį teikiamoje ataskaitoje pateikia šiuos rodiklius:
 - (a) su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms per ataskaitinį laikotarpį naudota e. CODEX sistema, sąrašą ir skaičių;
 - (b) patvirtintų e. CODEX prieigos taškų skaičių pagal kiekvieną valstybę narę ir kiekvieną su civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusią procedūrą;
 - (c) su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, kurioms gali būti naudojama e. CODEX sistema, eigą pagal kiekvieną valstybę narę;
 - (d) per sistemą kiekvieno iš patvirtintų e. CODEX prieigos taškų kiekvienam kitam iš patvirtintų e. CODEX prieigos taškų siųstų pranešimų skaičių pagal kiekvieną su civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusią procedūrą;
 - (e) incidentų, turinčių poveikį sistemos e. CODEX saugumui, skaičių ir rūši, taip pat informaciją apie atitiktį e. CODEX saugumo planui.
3. Pirmą kartą praėjus trejiems metams nuo tada, kai agentūra eu-LISA perima atsakomybę už sistemą e. -CODEX, ir vėliau kas ketverius metus Komisija pateikia bendrą sistemos e. CODEX vertinimą. Tas bendras vertinimas turi apimti šio reglamento taikymo vertinimą, taip pat pasiektų rezultatų vertinimą pagal tikslus; jame gali būti pasiūlyti galimi būsimi veiksmai. Atlikdama pirmąjį vertinimą Komisija taip pat iš naujo įvertina projekto valdybos vaidmenį ir tai, ar ji turi toliau veikti. Komisija vertinimo ataskaitą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

16 straipsnis

Reglamento (ES) 2018/1726 pakeitimas

Reglamentas (ES) 2018/1726 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 1 straipsnyje įterpiama ši 4a dalis:

„4a. Agentūra yra atsakinga už ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX) plėtoją ir operacijų valdymą, įskaitant techninį plėtoją.“

- (2) Įterpiamas šis 8b straipsnis:

„8b straipsnis

Su sistema e. CODEX susijusios užduotys

Sistemos e. CODEX atžvilgiu Agentūra vykdo:

- (a) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. XXX/20XX* jai nustatytas užduotis;
- (b) užduotis, susijusias su mokymu apie sistemos e. CODEX techninį naudojimą, įskaitant mokomosios medžiagos teikimą internete.

* dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 (OL L ...).“;

- (3) 14 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Agentūra stebi SIS II, VIS, „Eurodac“, AIS, ETIAS, „DubliNet“, ECRIS-TCN, e. CODEX ir kitų 1 straipsnio 5 dalyje nurodytų didelės apimties IT sistemų operacijų valdymui svarbių mokslinių tyrimų eigą.“

- (4) 19 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:

- (a) ff punktas pakeičiamas taip:

„ff) patvirtina ataskaitas dėl toliau nurodytų sistemų techninio veikimo:

- i) SIS – pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1861* 60 straipsnio 7 dalį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1862** 74 straipsnio 8 dalį;
- ii) VIS – pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 50 straipsnio 3 dalį ir Sprendimo 2008/633/TVR 17 straipsnio 3 dalį;
- iii) AIS – pagal Reglamento (ES) 2017/2226 72 straipsnio 4 dalį;
- iv) ETIAS – pagal Reglamento (ES) 2018/1240 92 straipsnio 4 dalį;
- v) ECRIS-TCN ir ECRIS nuorodų sistemos – pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/816*** 36 straipsnio 8 dalį;
- vi) sąveikumo komponentų – pagal Reglamento (ES) 2019/817 78 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (ES) 2019/818 74 straipsnio 3 dalį;
- vii) sistemos e. -CODEX – pagal 20XX Reglamento (ES) XXX [šio reglamento] 14 straipsnio 1 dalį.

* 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1861 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploatavimo ir naudojimo patikrinimams kertant sieną, kuriuo iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir iš dalies

keičiamas bei panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 (OL L 312, 2018 12 7, p. 14).

** 2018 m. lapkričio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1862 dėl Šengeno informacinės sistemos (SIS) sukūrimo, eksploatavimo ir naudojimo policijos bendradarbiavimui ir teisminiam bendradarbiavimui baudžiamosiose bylose, kuriuo iš dalies keičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 ir Komisijos sprendimas 2010/261/ES (OL L 312, 2018 12 7, p. 56)

*** 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/816, kuriuo Europos nuosprendžių registrų informacinei sistemai papildyti sukuriama centralizuota valstybių narių, turinčių informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius, nustatymo sistema (ECRIS-TCN) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 (OL L 135, 2019 5 22, p. 1). ;

(b) mm punktas pakeičiamas taip:

„mm) užtikrina, kad kasmet būtų skelbiamas:

- i) kompetentingų institucijų, įgaliotų tiesiogiai ieškoti duomenų, esančių SIS, sąrašas pagal Reglamento (ES) 2018/1861 41 straipsnio 8 dalį ir Reglamento (ES) 2018/1862 56 straipsnio 7 dalį, nacionalinių SIS sistemų tarnybų (N.SIS tarnybų) ir SIRENE biurų sąrašas, atitinkamai pagal Reglamento (ES) 2018/1861 7 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (ES) 2018/1862 7 straipsnio 3 dalį;
- ii) kompetentingų institucijų sąrašas pagal Reglamento (ES) 2017/2226 65 straipsnio 2 dalį;
- iii) kompetentingų institucijų sąrašas pagal Reglamento (ES) 2018/1240 87 straipsnio 2 dalį;
- iv) centrinių institucijų sąrašas pagal Reglamento (ES) 2019/816 34 straipsnio 2 dalį;
- v) institucijų sąrašas pagal Reglamento (ES) 2019/817 71 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (ES) 2019/818 67 straipsnio 1 dalį;
- vi) patvirtintų e CODEX prieigos taškų sąrašas pagal 20XX m. Reglamento (ES) XXX [dėl sistemos e CODEX – šio reglamento] 6 straipsnio 2 dalies h punktą;“;

(5) 27 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis dc punktas:

„dc) Patariamoji grupė e. CODEX klausimais;“.

3 SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

17 straipsnis *Komiteto procedūra*

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

18 straipsnis *Išlaidos*

1. Išlaidos, patiriamos vykdant 6 straipsnyje nurodytas užduotis, dengiamos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto.
2. Išlaidas, patiriamas vykdant 7 ir 8 straipsniuose nurodytas užduotis, atitinkamai dengia valstybės narės ir patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai.

19 straipsnis *Įsigaliojimas*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas
- 1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis
- 1.4. Tikslas (-ai)
- 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės), kurioms daromas poveikis
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
 - 3.2.1. *Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė*
 - 3.2.2. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*
 - 3.2.3. *Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams*
 - 3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*
 - 3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*
- 3.3. Numatomas poveikis pajamoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) (*programų grupė*)

Investavimas į žmones, socialinę sanglaudą ir vertybes, teisingumą, teises ir vertybes.

1.3. Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su:

☐ nauju veiksmu

☐ nauju veiksmu, kai bus įgyvendintas bandomasis projektas ir (arba) atlikti parengiamieji veiksmai³⁹

☒ esamo veiksmo galiojimo pratęsimu

☐ vieno ar daugiau veiksmų sujungimu arba nukreipimu į kitą / naują veiksmą

1.4. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.4.1. *Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai, įskaitant išsamų iniciatyvos įgyvendinimo pradinio etapo tvarkaraštį*

Šio pasiūlymo dėl teisės akto tikslas – nustatyti sistemą e. CODEX ir pavesti agentūrai eu-LISA (toliau – Agentūra) valdyti sistemos operacijas, taip pat toliau imtis sistemos techninio plėtojimo pagal 6 straipsnyje nustatytas Agentūros atsakomybės sritis.

Projektą e. CODEX 2010–2016 m. rengė 21 ES valstybė narė, dalyvaujant kitoms valstybėms arba teritorijoms ir organizacijoms. Bendra projekto plėtojimo kaina buvo apie 24 mln. EUR, 50 proc. šios sumos finansuota ES dotacijomis, kitus 50 proc. finansavo dalyvaujančios valstybės narės. Dar 2 mln. EUR e. CODEX techninei priežiūrai buvo skirti 2016–2018 m. (projektas „Me-CODEX“), o dar 3 mln. EUR buvo skirti teikiant dotaciją sistemos techninei priežiūrai 2019–2021 m. (projektas „Me-CODEX II“). Numatyta, kad sistema e. CODEX agentūrai eu-LISA turėtų būti perduota pirmąjį 2023 m. pusmetį. Todėl reikės dar vieno techninės priežiūros projekto, kad būtų patenkinti sistemos techninės priežiūros 2021–2023 m. poreikiai.

Dabar sistemą decentralizuotai eksploatuoja ir toliau eksploatuos jos naudotojai (valstybės narės) – kiekviena valstybė narė naudoja vieną arba kelis e. CODEX prieigos taškus. Prieigos taškui įdiegti valstybė narė naudos programinės įrangos produktus, kurių techninę priežiūrą atliks agentūra eu-LISA, ir iš agentūros eu-LISA gaus techninę pagalbą prieigos taško diegimo ir konfigūravimo etapais. Agentūra eu-LISA taip pat teiks prieigos taškų operacijų diegimo paramą.

Komisija ir toliau atliks su politika susijusį vaidmenį – stebės agentūroje eu-LISA vykstantį darbą ir vadovaus jam, t. y. apibrėš sistemos e. CODEX aukšto lygio

³⁹

Kaip nurodyta Finansinio reglamento 58 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

standartus rengdama įgyvendinimo aktus ir imdamasi veiksmų, kuriais bus siekiama sistemą e. CODEX įdiegti kaip saugų ryšių kanalą, naudojamą teisminiam bendradarbiavimui ES vykstant tarpvalstybiniais teismo procesams.

Trumpalaikis reikalavimas: agentūra eu-LISA iki 2023 m. birželio 30 d. turi pasirengti pradėti vykdyti 6 straipsnyje nustatytas užduotis.

Ilgalaikis reikalavimas: laipsniškas sistemos e. CODEX, kaip pagrindinio skaitmeninio sprendimo, Europos Sąjungoje skirtos teisminių institucijų tarpvalstybiniam bendradarbiavimui ir tarpvalstybinėms su teismo procesais susijusioms procedūroms, diegimas.

- 1.4.2. *Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė (gali būti susijusi su įvairiais veiksniais, pvz., koordinavimo nauda, teisiniu tikrumu, didesniu veiksmingumu ar papildomumu). Šiame punkte „Sąjungos dalyvavimo pridėtinė vertė“ – dalyvaujant Sąjungai užtikrinama vertė, papildanti vertę, kuri būtų užtikrinta vien valstybių narių veiksmams.*

Priežastys imtis Europos lygmens veiksmų (*ex ante*): nesant ES veiksmų, kyla rizika, kad valstybės narės savarankiškai plėtos savo nacionalines IT sistemas, o tai gali nulemti nepakankamą jų sąveikumą. Operacijų valdymas ir tolesnis techninis plėtojimas ES lygmeniu yra vienintelis būdas pasiekti, kad teisminių institucijų tarpvalstybinių ryšių sistema būtų sąveiki.

Numatoma papildoma ES dalyvavimo nauda (*ex post*): iš valstybių narių vykdytų bandomųjų projektų e. CODEX matyti, kad galima, pasitelkiant sistemą, suskaitmeninti procedūras, pavyzdžiui, Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą arba Europos mokėjimo įsakymo procedūrą civilinės teisės srityje, arba keistis savitarpio teisinės pagalbos prašymais ir Europos tyrimo orderiais baudžiamosios teisės srityje.

Tai, kad sistemą e. CODEX valdys agentūra eu-LISA, padės pašalinti tuos ribojančius veiksnius:

bus taikomas standartinis sprendimas, dėl to bus galima pasinaudoti masto ekonomija, nes ES turės vykdyti tik vieno IT sprendimo, kuriuo užtikrinamas saugus tarpvalstybinis ryšys teisingumo srityje, techninę priežiūrą. Taigi, tikimasi, kad valstybių narių sąnaudos savo tarpvalstybinėms procedūroms suskaitmeninti sumažės ir kels mažiau kliūčių. Tais atvejais, kai valstybės narės neturės priemonių sistemos reikalavimams įvykdyti, ES galės pateikti nuorodų sistemą pagal e. CODEX.

Įdiegus sistemą e. CODEX, kaip stabilų ir tvarų sprendimą, bus paskatintas valstybių narių pasitikėjimas, kad investicijos į vietos sistemas, sujungtinas su sistema e. CODEX, nebus trumpalaikės, ir bus galimybių gauti laukiamą investicijų grąžą.

Be to, remiantis ES pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl teismo procesų skaitmeninimo, jau galima matyti, kad sistemai e. CODEX, kaip tarpvalstybinių ryšių palaikymo IT sistemai, teikiama pirmenybė, ir tai palengvintų vėlesnį įgyvendinimo procesą.

- 1.4.3. *Su panašia patirtimi susijusios išvados*

Jei nėra stabilios ir aiškiai apibrėžtos valdymo struktūros ir veikimo sąrankos, tokių sistemų kaip e. CODEX kūrimas, net jeigu jos ir labai naudingos visiems dalyviams, niekada neperžengia bandomosios stadijos etapo ir todėl neužtikrinama tikroji Europos pridėtinė vertė.

1.4.4. *Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis*

Iniciatyva siekiama paremti teismo bendradarbiavimo srityje parengtų teisės aktų sąrašo skaitmeninimą, padedant nustatyti saugų kompetentingų institucijų, taikančių tuos teisės aktus, ryšių kanalą.

Sistema e. CODEX yra vienas iš pagrindinių Komisijos e. teisingumo politikos elementų siekiant valstybėse narėse pagerinti naudojimąsi teise kreiptis į teismą ir padidinti teisingumo sistemos veiksmingumą, ir ši dalis yra įtraukta į 2019–2023 m. Europos e. teisingumo veiksmų planą⁴⁰. Esant bendrajai skaitmeninei rinkai ir siekiant joje užtikrinti sparčią, saugią ir patikimą infrastruktūrą bei paslaugas, į 2016 m. ES e. valdžios veiksmų planą⁴¹ buvo įtraukti e. teisingumo skatinimo sprendimai. E. teisingumo portalas yra vienos bendros prieigos prie teismo informacijos vieta ES; portale piliečiams teikiama galimybė valstybėse narėse, kuriose leidžiamas perdavimas elektroniniu būdu, ieškinius dėl nedidelių sumų ir prašymus dėl Europos mokėjimo įsakymo teikti elektroniniu būdu, naudojant sistemą e. CODEX.

Sistema e. CODEX yra viena iš Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP)⁴² programos e. teisingumo skaitmeninių paslaugų infrastruktūros dalių.

Be to, vieną iš e. CODEX komponentų ėmė naudoti ir kaip EITP struktūrinės dalies „eDelivery“ elementą tvarko Komisija; iš to matyti, kad ši sistema yra naudinga ne tik teisingumo, bet ir kitose srityse.

Iki šiol sistemos e. CODEX plėtojimui ir techninei priežiūrai buvo skiriamas ES finansavimas arba bendrasis finansavimas. Priėmus šį pasiūlymą, finansavimo dotacijomis nebereikėtų, dėl to būtų sutaupyta ES biudžeto lėšų.

Vertinant sinergiją, šiuo pasiūlymu bus užtikrinta, kad ES valstybės narės galėtų gauti naudos iš investicijų, kurių jau buvo imtasi siekiant sukurti sistemą e. CODEX, ir kad jos taip pat galėtų išvengti papildomų išlaidų kuriant kitą sistemą, kad būtų tenkinami tie patys teismo erdvės veiklos poreikiai.

⁴⁰ 2019–2023 m. Europos e. teisingumo veiksmų planas (OL C 96, 2019 3 13, p. 9).

⁴¹ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2016–2020 m. ES e. valdžios veiksmų planas. Valdžios skaitmeninių permainų spartinimas“, COM(2016) 179 *final*.

⁴² 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1316/2013, kuriuo sukuriamas Europos infrastruktūros tinklų priemonė ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 913/2010 bei panaikinami reglamentai (EB) Nr. 680/2007 ir (EB) Nr. 67/2010 (OL L 348, 2013 12 20, p. 129).

1.5. Trukmė ir finansinis poveikis

☐ **trukmė ribota**

- ☐ galioja nuo MMMM [MM DD] iki MMMM [MM DD],
- ☐ įsipareigojimų asignavimų finansinis poveikis nuo MMMM iki MMMM, o mokėjimų asignavimų – nuo MMMM iki MMMM;

☒ **trukmė neribota**

- įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo 2022 iki 2023 m.;
- vėliau – visuotinis taikymas.

1.6. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)⁴³

☐ **Tiesioginis valdymas**, vykdomas Komisijos:

- ☐ padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;
- ☐ vykdomųjų įstaigų.

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☒ **Netiesioginis valdymas**, biudžeto vykdymo užduotis pavedant:

- ☐ trečiosioms valstybėms arba jų paskirtiems organams;
- ☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);
- ☐ EIB ir Europos investicijų fondui;
- ☒ Finansinio reglamento 70 ir 71 straipsniuose nurodytiems organams;
- ☐ viešosios teisės reglamentuojamoms įstaigoms;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė ir kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, jeigu jos pateikia pakankamas finansines garantijas;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamas finansines garantijas;
- ☐ atitinkamame pagrindiniame akte nurodytiems asmenims, kuriems pavesta vykdyti konkrečius veiksmus BUSP srityje pagal ES sutarties V antraštinę dalį.
- *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

Sistemos e. CODEX operacijų valdymą užtikrina agentūra eu-LISA pagal šio reglamento 6 straipsnį.

⁴³

Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir ataskaitų teikimo taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Reglamento 15 straipsnyje „Stebėsenos ir ataskaitų teikimas“ nustatyta Agentūros pareiga Komisijai teikti savo veiklos, susijusios su sistema e. CODEX, ataskaitą.

Šia konkrečia priemone papildomi mechanizmai, jau nustatyti Reglamento (ES) 2018/1726, kuriuo įsteigta Agentūra, 39 straipsnyje.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema (-os)

2.2.1. *Valdymo būdo (-ų), finansavimo įgyvendinimo mechanizmo (-ų), mokėjimo tvarkos ir siūlomos kontrolės strategijos pagrindimas*

Šis reglamentas nedaro poveikio esamam (-iems) valdymo būdai (-ams), susijusiam (-iems) su Agentūra.

2.2.2. *Informacija apie nustatytą riziką ir jai sumažinti įdiegtą (-as) vidaus kontrolės sistemą (-as)*

Pagrindinė trumpalaikės perspektyvos rizika yra susijusi su tuo, ar agentūra eu-LISA turės pajėgumų laiku vykdyti papildomas užduotis, nustatomas šiuo reglamentu, atsižvelgiant į jos esamas prioritetines užduotis plėtoti ir valdyti atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS), Europos nuosprendžių registru informacinę sistemą, skirtą trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS-TCN), modernizuotą Šengeno informacinę sistemą (SIS), Vizų informacinę sistemą (VIS) ir sistemą EURODAC.

Rizika švelninama sistemos e. CODEX perdavimo agentūrai eu-LISA etapo pabaigą nukeliant į 2023 m. liepos 1 d., taip pat tuo, kad šiuo reglamentu siūlomo perdavimo mastas yra palyginti mažas, ištekliai yra atskiri ir jais nereikia dalytis su kitais pateiktais teisiniais pasiūlymais.

2.2.3. *Numatomas (-i) kontrolės metodas (-ai)*

Kaip Sąjungos agentūra, eu-LISA taiko tinkamus decentralizuotų agentūrų horizontaliosios kontrolės metodus.

Agentūros eu-LISA finansinės taisyklės yra grindžiamos agentūroms taikomu finansiniu pagrindų reglamentu – jame nustatyta, kad turi būti paskirtas vidaus auditorius ir nustatyti vidaus audito reikalavimai.

Į bet kurį įgyvendinimo aktą, kuriuo būtų išplečiamos teisminės procedūros, kurioms taikoma sistema e. CODEX, būtų įtraukiama persvarstyta teisės akto pasiūlymo finansinė pažyma, taigi būtų užtikrinta, kad agentūrai eu-LISA būtų skirti tinkami finansiniai ir žmogiškieji ištekliai.

Agentūra eu-LISA įgyvendina vidaus kontrolės sistemą, pagrįstą Europos Komisijos vidaus kontrolės sistema, taip pat pirmine Rėmimo organizacijų komiteto integruotąja vidaus kontrolės sistema. Bendrajame programavimo dokumente turi būti pateikta informacija apie vidaus kontrolės sistemas, o konsoliduotojoje metinėje vidaus ataskaitoje turi būti pateikta informacija apie vidaus kontrolės sistemų veiksmingumą ir efektyvumą, įskaitant rizikos vertinimą.

Vidaus priežiūrą taip pat vykdo agentūros eu-LISA vidaus audito funkcija pagal metinį audito planą, visų pirma atsižvelgiant į agentūroje eu-LISA kylančią riziką.

2.2.4. *Kontrolės išlaidų efektyvumo apskaičiavimas ir pagrindimas (kontrolės sąnaudų ir susijusių valdomų lėšų vertės santykis) ir numatomo klaidų rizikos lygio vertinimas (atliekant mokėjimą ir užbaigiant programą)*

Šis reglamentas nedaro poveikio esamų valdymo būdų, susijusių su Agentūra, išlaidų efektyvumui.

2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones, pvz., išdėstytas Kovos su sukčiavimu strategijoje.

Būdama Sąjungos agentūra, eu-LISA taiko tinkamas horizontaliąsias priemones, kad užkirstų kelią sukčiavimui, korupcijai ir kitai neteisėtai veiklai, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2018/1726 50 straipsnyje.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija ir siūloma nauja biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Skaičius [...] [Išlaidų kategorija..... ...]	DA / NDA ⁴⁴ .	ELPA šalių ⁴⁵	valstybių kandidačių ⁴⁶	trečiųjų valstybių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
2	07 07 Teisingumas	NDA	NE	NE	NE	NE
7	20 01 Komisijos administracinės išlaidos	NDA	NE	NE	NE	NE

⁴⁴ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

⁴⁵ ELPA – Europos laisvosios prekybos asociacija.

⁴⁶ Valstybių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių kandidačių.

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	2	„Sanglauda ir vertybės“
--	----------	-------------------------

„eu-LISA“			2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.	Po 2027 m.	IŠ VISO
1 KONKRETUS TIKSLAS. Sistemos e. CODEX techninė priežiūra ir tolesnis plėtojimas	Įsipareigojimai	1)	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723
	Mokėjimai	2)	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 2 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	Įsipareigojimai	=1+1a +3a	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723
	Mokėjimai	=2+2a +3a	0	0,053	1,430	1,831	1,831	1,789	1,789	1,789	8,723

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	7	„Komisijos administracinės išlaidos“
--	----------	--------------------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Teisingumo ir vartotojų reikalų GD		2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.	Po 2027 m.	IŠ VISO
Žmogiškieji ištekliai		0	0,075	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,825
Kitos administracinės išlaidos		0	0,084	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,119
IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0	0,159	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,944

KATEGORIJA										
------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.	Po 2027 m.	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų visose daugiametės finansinės programos IŠLAIDŲ KATEGORIJOSE	Įsipareigojimai	0	0,212	1,587	1,988	1,988	1,946	1,946	1,946	9,667
	Mokėjimai	0	0,212	1,587	1,988	1,988	1,946	1,946	1,946	9,667

3.2.2. Numatomas poveikis eu-LISA asignavimams

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir atliktus darbus „eu-LISA“ ↓			2021 m.		2022 m.		2023 m.		2024 m.		2025 m.		2026 m.		2027 m.		IŠ VISO	
	ATLIKTI DARBAI																	
	Rūši s ⁴⁷	Vid utin ės sąna udos	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaudo s	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaudo s	Bendras skaičius	Iš viso sąnaudų
1 KONKRETUS TIKSLAS. Sistemos e. CODEX techninė priežiūra ir tolesnis plėtojimas																		
Vidaus darbuotojai – laikinieji darbuotojai	Laikinieji darbuotojai, taikant 0,150 / metus					2	0,300	2	0,300	2	0,300	2	0,300	2	0,300	10	1,500	
Vidaus darbuotojai – sutartininkai	Sutartininkai (FV IV) – 0,08 per metus			2	0,053	3	0,240	3	0,240	3	0,240	3	0,240	3	0,240	15	1,253	

⁴⁷

Atlikti darbai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

Viešieji pirkimai – užsakomosios paslaugos	8 <i>intra muros</i> paslaugų teikėjai – 0,120 per metus					4	0,480	8	0,960	8	0,960	8	0,960	8	0,960	36	4,320
Patariamųjų grupės posėdžiai	0,021 vienam posėdžiui					6	0,126	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	22	0,462
Projekto valdybos posėdžiai	0,021 vienam posėdžiui					6	0,126	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	22	0,462
Pažangos ataskaitos rengimo posėdis	0,021 vienam posėdžiui					2	0,042	4	0,084	4	0,084	2	0,042	2	0,042	14	0,294
Veiklos modeliavimo praktiniai seminarai	0,021 vienam seminarui					3	0,063	3	0,063	3	0,063	3	0,063	3	0,063	15	0,315
Misijos	0,007 vienai misijai					4	0,003	8	0,006	8	0,006	8	0,006	8	0,006	36	0,027
Aparatinės ir programinės įrangos produktai							0,05		0,01		0,01		0,01		0,01		0,09
1 konkretaus tikslo tarpinė suma					0,053		1,430		1,831		1,831		1,789		1,789		8,723
2 KONKRETUS TIKSLAS.																	

2 konkretaus tikslo tarpinė suma															
----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Iš viso reikalingų vidaus darbuotojų skaičius – 5 etato ekvivalentai:

- 5 etato ekvivalentai bus užtikrinti įdarbinus naujus vidaus darbuotojus – du laikinuosius darbuotojus (AD 5–7) ir tris sutartininkus (FG IV);
- 2 etato ekvivalentai (2 sutartininkai) bus įdarbinti jau nuo 2022 m. rugsėjo 1 d., kad būtų galima pradėti samdymo procesą ir užtikrinti, kad prasidėjus perėmimo procesui (2023 m. sausio 1 d.) būtų suformuota visa komanda.

Techninių paslaugų teikimas bus užtikrintas rengiant išorės paslaugų teikėjų viešuosius pirkimus (iš viso 8, kai bus užbaigtas perdavimas agentūrai eu-LISA).

Kitos sąnaudos, susijusios su vieno dalyvaujančio kiekvienos valstybės narės atstovo kelionėmis ir dienpinigiais, apskaičiuotos:

- 4 patariamiosios grupės posėdžiams per metus⁴⁸;
- 4 projekto valdybos posėdžiams per metus;
- 4 pažangos ataskaitos rengimo posėdžiams per metus pirmuosius trejus metus, vėliau skaičius sumažėja iki 2;
- 3 veiklos modeliavimo praktiniams seminarams per metus.

Įtrauktos misijos sąnaudos, kad agentūros eu-LISA darbuotojai galėtų dalyvauti komiteto posėdžiuose, rengiamuose pagal reglamento 5 straipsnį priimant įgyvendinimo aktus.

Aparatinės ir programinės įrangos produktų sąnaudomis ketinama padengti veiklos reikmes ir papildyti agentūroje eu-LISA esamą aparatinės įrangos infrastruktūrą, kaip nustatyta šio reglamento 6 straipsnio 3 dalies a punkte. Po pradinių investicijų taikoma 20 proc. techninės priežiūros sąnaudų norma (aparatinės įrangos pakeitimas, programinės įrangos licencijos ir pan.). Vertinant duomenų centro naudingą plotą, naudojimasis yra menkas, nes naująją aparatinę įrangą (jeigu jos prireiks) sudaro tik keturi „Blade“ serveriai pagrindinėje stotyje ir tiek pat atsarginėje stotyje.

⁴⁸

2023 m. poreikis didesnis, nes perdavimo laikotarpiu reikia intensyvesnio bendradarbiavimo.

3.2.3. Numatomo poveikio administracinio pobūdžio asignavimams santrauka

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Metai	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IŠ VISO
-------	------	------	------	------	------	------	------	---------

Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJA								
Žmogiškieji ištekliai		0,075	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,825
Kitos administracinės išlaidos		0,084	0,007	0,007	0,007	0,007	0,007	0,119
Daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma		0,159	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,944

Neįtraukta į daugiamečių finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ⁴⁹								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Tarpinė suma, neįtraukta į daugiamečių finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								

IŠ VISO	0	0,159	0,157	0,157	0,157	0,157	0,157	0,944
----------------	----------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Administracinės išlaidos yra susijusios su 1 AD lygio pareigūnu Komisijos Teisingumo ir vartotojų reikalų GD. Pareigūno funkcijos (žr. toliau):

⁴⁹ Techninė ir (arba) administracinė parama bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

- prižiūrėti su 5 straipsnyje nurodytų įgyvendinimo aktų rengimu susijusį darbą, rengti perdavimo procesą ir vėliau būti politikos ryšių palaikymo su Agentūra pareigūnu;
- misijos sąnaudos, skirtos Komisijos darbuotojams, dalyvaujantiems agentūros eu-LISA rengiamuose posėdžiuose (10 per metus – dalyvavimas Valdančiosios tarybos, projekto valdybos ir patariamosios grupės posėdžiuose);
- kelionės išlaidos ir dienpinigiai kiekvienos valstybės narės vienam atstovui, dalyvaujančiam komiteto posėdžiuose reglamento 5 straipsnyje nurodytų įgyvendinimo aktų tvirtinimo klausimais (planuojama 2022 m.).

3.2.3.1. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

Agentūros eu-LISA santrauka

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Metai	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IŠ VISO
-------	------	------	------	------	------	------	------	---------

Pareigūnai (AD lygio)								
Pareigūnai (AST lygio)								
Sutartininkai		0,053	0,240	0,240	0,240	0,240	0,240	1,253
Laikinieji darbuotojai			0,300	0,300	0,300	0,300	0,300	1,500
Deleguotieji nacionaliniai ekspertai								

IŠ VISO		0,053	0,540	0,540	0,540	0,540	0,540	2,753
---------	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Siūlomi 5 vidaus darbuotojai (du laikinieji darbuotojai ir trys sutartininkai) pagrindinėms užduotims vykdyti. Reikia sutelkti specialiai sistemai e. CODEX skirtus išteklius, kad nebūtų varžomasi su vidaus reikalų veiklai skirtais ištekliais. Valstybių narių suinteresuotieji subjektai itin jautriai reaguoja į klausimą, susijusį su užtikrinimu, kad sistemai e. CODEX būtų specialiai skirta išteklių.

Padedant išorės paslaugų teikėjams, šie ištekliai leis valdyti esamos sistemos techninę priežiūrą, tolesnį sistemos e. CODEX plėtojimą ir laipsnišką e. CODEX palaikymo išplėtimą įtraukiant teismo bendradarbiavimo srities teises procedūras, per metus įtraukiant vieną arba dvi procedūras, atsižvelgiant į sudėtingumą.

Numatomas poveikis darbuotojams (papildomi etatų vienetai). Etatų planas

Pareigų grupė ir kategorija	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.
AD (laikinieji darbuotojai)	0	0	2	2	2	2	2
BENDRA SUMA	0	0	2	2	2	2	2

Numatomas poveikis darbuotojams (papildomi darbuotojai). Išorės personalas

Sutartininkai	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.
IV pareigų grupė	0	2 ⁵⁰	3	3	3	3	3
Iš viso	0	2	3	3	3	3	3

Jei, kaip tikimasi, reglamentas bus priimtas iki 2022 m. sausio 1 d., pagrindinių darbuotojų samdymas bus užbaigtas iki 2023 m. sausio 1 d., o likusių darbuotojų – iki 2023 m. liepos 1 d. Pagrindiniai darbuotojai dirbs nuo 2023 m. sausio 1 d. iki liepos 1 d., kad būtų užtikrintas sėkmingas sistemos e. CODEX perėmimas iš valstybių narių e. CODEX konsorciumo. Nuo 2023 m. liepos 1 d. už visą reglamento 6 straipsnyje nustatytą veiklą bus atsakinga tik Agentūra.

Teisingumo ir vartotojų reikalų GD santrauka

- ☐ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškųjų išteklių nenaudojama.
- ☒ Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

Metai		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)								
Komisijos būstinė ir atstovybės			1	1	1	1	1	1
Delegacijos								
Moksliniai tyrimai								
• Išorės darbuotojai (etatų vienetais): CA, LA, SNE, INT ir JED⁵¹								
7 išlaidų kategorija								
Finansuojama pagal daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	– būstinėje							
	– delegacijose							
Finansuojama iš programos paketo lėšų ⁵²	– būstinėje							
	– delegacijose							
Moksliniai tyrimai								
Kita (nurodyti)								

⁵⁰ Nuo 2022 m. rugsėjo 1 d.

⁵¹ CA – sutartininkas („Contract Staff“), LA – vietos darbuotojas („Local Staff“), SNE – deleguotasis nacionalinis ekspertas („Seconded National Expert“), INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JPD – jaunesnysis delegacijos specialistas („Junior Professionals in Delegations“).

⁵² Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

IŠ VISO		1	1	1	1	1	1
---------	--	---	---	---	---	---	---

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus veiksmui valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę lėšų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Teisingumo ir vartotojų reikalų generalinio direktorato darbuotojai dalyvaus užtikrinant politinį agentūros eu-LISA veiklos valdymą, vykdant jos stebėseną ir rengiant būtinus įgyvendinimo aktus, kaip nustatyta reglamente (2022 m.). Visų pirma, kalbant apie sistemą e. CODEX, reikės: – apibrėžti, įgyvendinti ir koordinuoti Agentūros veiklos operacijų ir politikos aspektus; – analizuoti ir komentuoti visus dokumentus, teikiamus Patariamajai grupei e. CODEX klausimais, projekto valdybai ir, atitinkamais atvejais, agentūros eu-LISA Valdančiąjai tarybai; – rengtis dalyvavimui ir dalyvauti patariamąsios grupės ir Valdančiosios tarybos posėdžiuose bei, paskelbus pažangos ataskaitą, imtis tolesnių veiksmų; – rengti teisės aktus (įgyvendinimo aktus), tikrinti ir taisyti Agentūros skelbiamus dokumentus atsižvelgiant į teisinius, techninius ir biudžeto apribojimus; – prisidėti prie Agentūros planavimo veiklos (programavimo dokumento), užtikrinant jos derėjimą su politikos prioritetais ir atitiktį Agentūros įgaliojimams; – tam tikrais atvejais sekti įvairius Agentūros forumus (valdymo arba techninius), dalyvauti juose ir pristatyti Komisijos poziciją.
Išorės darbuotojai	

3.2.4. Trečiųjų šalių įnašai

Pasiūlyme (iniciatyvoje):

- ☒ nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo
- ☐ numatytas trečiųjų šalių bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Metai	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	IŠ VISO
Nurodyti bendrą finansavimą teikiančią įstaigą								
IŠ VISO bendrai finansuojamų asignavimų								

3.3. Numatomas poveikis pajamoms

- ☒ Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio pajamoms.
- ☐ Pasiūlymas (iniciatyva) turi finansinį poveikį:
 - ☐ nuosaviems ištekliais
 - ☐ kitoms pajamoms

nurodyti, jei pajamos priskirtos išlaidų eilutėms ☐

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto pajamų eilutė:	Pasiūlymo (iniciatyvos) poveikis ⁵³						
	2021 m.	2022 m.	2023 m.	2024 m.	2025 m.	2026 m.	2027 m.
... straipsnis							

Asignuotųjų pajamų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

Kitos pastabos (pvz., poveikio pajamoms apskaičiavimo metodas (formulė) arba kita informacija).

⁵³ Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 20 % surinkimo sąnaudų.